

**NOKIA**  
**7373**

**NOKIA**  
Connecting People

## إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-209 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 0434

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم داخلها خطان متقاطعان، أنه في دول الاتحاد الأوروبي يجب تجميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي في مجموعة منفصلة. ينطبق هذا على الجهاز وكذلك على الأجهزة الملحقة المميزة بهذا الرمز. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات، انظر الإعلان البيئي الخاص بالمنتج أو المعلومات الخاصة بالدولة على الموقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com)



حقوق النشر والطبع Nokia 2006 ©. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia و Nokia Connecting People و Xpress-on و XpressPrint و Pop-Port هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة المالكة لها.

Nokia tune is a sound mark of Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents.T9 text input software  
Copyright (C) 1997-2006.Tegic Communications,Inc.All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java  
POWERED

Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو إشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما في ذلك تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA ، LLC. انظر <<http://www.mpegla.com>>.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه 2002/95/EC المتعلق بحظر استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.

إن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع وكيل Nokia إليك.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9252533/Issue 1

٢٨	رسائل صوتية Nokia Xpress	٦	لسلامتك
٢٩	الذاكرة ممتلئة	٩	معلومات عامة
٢٩	الحافظات	٩	رموز الوصول
٢٩	تطبيق البريد الإلكتروني	١٠	خدمة ضبط التهيئة
٣٢	الرسائل الفورية	١٠	تنزيل المحتوى
٣٦	الرسائل الصوتية	١٠	دعم Nokia
٣٦	رسائل المعلومات	١١	١. لتبدأ
٣٦	أوامر الخدمة	١١	قم بتركيب بطاقة SIM والبطارية
٣٦	مسح الرسائل	١٢	قم بإدخال بطاقة microSD
٣٧	رسائل بطاقة SIM	١٣	شحن البطارية
٣٧	ضبط الرسائل	١٣	فتح الهاتف وإغلاقه
٤٠	٧. الأسماء	١٤	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٤٠	البحث عن اسم	١٤	الهوائي
٤٠	حفظ أسماء وأرقام هواتف	١٤	رباط الهاتف
٤٠	حفظ التفاصيل	١٥	٢. الهاتف
٤١	نسخ الأسماء أو نقلها	١٥	المفاتيح ومكونات الهاتف
٤١	تعديل تفاصيل الاسم	١٦	وضع الاستعداد
٤١	تزامن الكل	١٨	وضع الطائرة
٤١	مسح الأسماء	١٨	قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)
٤٢	بطاقات أعمال	١٩	وظائف لا تتطلب إدخال بطاقة SIM
٤٢	الضبط	١٩	٣. وظائف الاتصال
٤٢	المجموعات	١٩	إجراء مكالمة
٤٣	الاتصالات السريعة	٢٠	الرد على مكالمة أو رفضها
٤٣	المعلومات، والخدمة، وأرقامى	٢١	الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة
٤٣	٨. سجل المكالمات	٢١	٤. كتابة النص
٤٤	معلومات تحديد الموقع	٢٢	الإدخال التقليدي للنص
٤٤	٩. الضبط	٢٢	الإدخال التنبؤي للنص
٤٤	الأوضاع	٢٣	٥. الانتقال خلال القوائم
٤٥	الموضوعات	٢٤	٦. إرسال الرسائل
٤٥	النعلمات	٢٤	رسالة نصية
٤٥	الشاشة	٢٥	رسالة وسائط متعددة
٤٦	الوقت والتاريخ	٢٧	البطاقات البريدية
٤٦	الاختصارات الشخصية	٢٨	رسائل فلاش
٤٨	التوصيل		
٥٢	المكالمات		
٥٣	الهاتف		

٧١	١٥ . الويب	٥٤	التعزيزات
٧١	إعداد التصفح	٥٤	التهيئة
٧١	الاتصال بإحدى الخدمات	٥٥	الحماية
٧٢	تصفح الصفحات	٥٦	استعادة ضبط المصنع
٧٢	العلامات	٥٦	تحديثات برامج الهاتف
٧٣	ضبط الشكل	٥٧	الضبط
٧٤	ضبط الحماية	٥٧	طلب أحد تحديثات البرامج
٧٤	ضبط التنزيل	٥٧	تثبيت أحد تحديثات البرامج
٧٤	صندوق واردة الخدمة	٥٧	<b>١٠ . قائمة المُشغل</b>
٧٥	الذاكرة المؤقتة	٥٨	<b>١١ . الاستوديو</b>
٧٥	حماية المتصفح	٥٨	طباعة صور
٧٧	<b>١٦ . خدمات SIM</b>	٥٨	بطاقة الذاكرة
٧٨	<b>١٧ . التوصيل بالكمبيوتر</b>	٦٠	<b>١٢ . الوسائط</b>
٧٨	Nokia PC Suite	٦٠	الكاميرا و الفيديو
	خدمة حزمة البيانات، و HSCSD، و CSD	٦١	مُشغل الوسائط
	٧٨	٦١	مُشغل الموسيقى
٧٨	Bluetooth	٦٢	الراديو
٧٩	تطبيقات اتصال البيانات	٦٣	مُسجل الصوت
٧٩	<b>١٨ . معلومات البطارية</b>	٦٥	معادل الصوت
٧٩	الشحن والتفريغ	٦٥	توسيع الاستريو
٨٠	توثيق بطاريات Nokia	٦٦	<b>١٣ . المنظم</b>
٨٢	<b>العناية والصيانة</b>	٦٦	المنبه
٨٣	<b>معلومات أمان إضافية</b>	٦٧	التقويم
٨٧	<b>الفهرس</b>	٦٧	قائمة المهام
		٦٨	الملاحظات
		٦٨	الحاسبة
		٦٨	موقت العد التنازلي
		٦٩	ساعة الإيقاف
		٦٩	<b>١٤ . التطبيقات</b>
		٦٩	بدء لعبة
		٧٠	تشغيل أحد التطبيقات
		٧٠	خيارات التطبيق
		٧٠	تنزيل أحد التطبيقات

## لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أداؤها.



## أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية.



## أغلق الهاتف داخل الطائرة

اتبع كافة القيود. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشًا داخل الطائرة.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



## أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.



## استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدم الهاتف في الوضع الطبيعي فقط كما هو موضح في إرشادات هذا الدليل. لا تلمس الهوائي بدون داع.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



### مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقاءه جافًا.



### النسخ الاحتياطية

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات الهامة المخزونة في هاتفك.



### التوصيل بأجهزة أخرى

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



### مكالمات الطوارئ

تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على مفتاح الإنهاء لأي عدد مطلوب من المرات لمسح الشاشة والعودة إلى شاشة البداية. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على مفتاح الاتصال. أخبرهم بموقعك. لا تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.



## ■ معلومات حول الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات الاتصال GSM 1800 و GSM 1900. لمزيد من المعلومات عن الشبكات، راجع مزود الخدمة.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين واحترام خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية.

عند التقاط الصور أو مقاطع الفيديو أو استخدامها، يجب مراعاة كافة القوانين واحترام العادات والتقاليد، بالإضافة إلى خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

**تحذير:** لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.



## ■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. يعتمد التشغيل لأكثرية خصائص هذا الجهاز على الخصائص التي تقدمها الشبكة اللاسلكية. إن خدمات الشبكة قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات أو ستحتاج أولاً إلى مراجعة أقرب مزود للخدمة إليك قبل أن تستطيع الاستفادة منها. يخبرك مزود الخدمة عن تكاليف هذه الخدمات. إن عدة تحديات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع توابع اللغة وأحرفها و/أو جميع الخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون هاتفك قد تمت أيضاً تهيئته خصيصاً لموفر

الشبكة. ربما تتضمن هذه التهيئة تغييرات في أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الجهاز بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP و SSL) سيتم تشغيلها من خلال بروتوكولات TCP/IP. بعض خصائص هذا الجهاز، مثل خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، والتصفح، وتطبيق البريد الإلكتروني، والرسائل الفورية، و جهات الاتصال المعززة، والتزامن عن بعد، وتنزيل المحتوى باستخدام المتصفح أو رسائل الوسائط المتعددة، تتطلب دعم الشبكة لهذه التقنيات.

## ■ الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: الاستوديو، والأسماء، والرسائل النصية، ورسائل الوسائط المتعددة، والرسائل الفورية، والبريد الإلكتروني، والتقويم، وملاحظات المهام، وألعاب وتطبيقات Java™ وتطبيق الملاحظات. وقد يتسبب استخدام أي من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاحة لبقية الخصائص التي تقسم معها الذاكرة. على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من تطبيقات Java في شغل مساحة الذاكرة المتوفرة بالكامل. حيث قد يعرض الجهاز عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة حين تحاول استخدام خاصية تستخدم الذاكرة المشتركة. وفي هذه الحالة، عليك مسح بعض المعلومات أو القيود المحفوظة في خصائص الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل. ربما توجد مساحات في الذاكرة مخصصة لبعض الخصائص، على سبيل المثال الرسائل النصية، وذلك بالإضافة إلى الذاكرة المشتركة مع الخصائص الأخرى.

## ■ التعزيزات

بعض التعليمات العملية عن الملحقات وقطع الغيار:

- أبق جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- عند قطع التيار عن أي من الإكسسوارات أو التعزيزات، اسحب القابس وليس السلك.
- تأكد دائمًا من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
- يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

## معلومات عامة

### ■ رموز الوصول

#### رمز الحماية

يساعد رمز الحماية (من ٥ إلى ١٠ أرقام) على حماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به. الرمز المعد مسبقًا هو ١٢٣٤٥. ولتغيير الرمز وضبط الهاتف للمطالبة بالرمز، انظر "الحماية" صفحة ٥٥.

#### رموز PIN

يساعد رقم التعريف الشخصي (PIN) ورقم التعريف الشخصي العام (UPIN) (من ٤ إلى ٨ أرقام) على حماية بطاقة SIM من الاستخدام غير المسموح به. انظر "الحماية" صفحة ٥٥.

قد تُرفق بطاقة SIM برمز PIN2 (المكون من ٤ إلى ٨ أرقام)، حيث يلزم إدخاله للقيام ببعض الوظائف.

يلزم إدخال الرمز الشخصي للوحدة (PIN) للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة الحماية. انظر "وحدة الحماية" صفحة ٧٦.

يلزم إدخال الرمز الشخصي (PIN) للتوقيع لإجراء التوقيع الرقمي. انظر "التوقيع الرقمي" صفحة ٧٧.

#### رموز PUK

يلزم إدخال رمز مفتاح فك القفل الشخصي (PUK) ورمز مفتاح فك القفل الشخصي العام (UPUK) (المكون من ٨ أرقام) لتغيير رمز PIN مقفول ورمز UPIN مقفول على التوالي. يلزم إدخال رمز PUK2 (المكون من ٨ أرقام) لتغيير الرمز الشخصي PIN2 المقفول. إذا لم تكن الرموز مرفقة ببطاقة SIM، فاتصل بمزود الخدمة للحصول على الرموز المطلوبة.

#### كلمة مرور الحظر

يلزم إدخال كلمة مرور الحظر (٤ أرقام) عند استخدام خدمة حظر المكالمات. انظر "الحماية" صفحة ٥٥.

## ■ خدمة ضبط التهيئة

لاستخدام بعض خدمات الشبكة، مثل خدمات إنترنت خاصة بالمحمول أو رسائل الوسائط المتعددة MMS أو رسائل صوتية Nokia Xpress أو مزامنة مركز خدمة الإنترنت عن بعد، فإن الهاتف يحتاج إلى ضبط التهيئة الصحيح. ولمزيد من المعلومات حول توافر الضبط، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة أو بأقرب موزع Nokia معتمد، أو قم بزيارة منطقة الدعم على موقع الويب [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

عند استلام الضبط كرسالة تهيئة دون حفظه وتشغيله آليًا، يتم عرض تم استلام ضبط التهيئة.

لحفظ الضبط، اختر **عرض < حفظ**. إذا لزم الأمر، أدخل رمز PIN الذي قدمه لك مزود الخدمة.

لرفض الضبط المستلم، اختر **خروج أو عرض < رفض**.

## ■ تنزيل المحتوى

قد تتمكن من تنزيل المحتوى الجديد (مثل الموضوعات) إلى الهاتف (خدمة الشبكة). يمكنك أيضًا تنزيل تحديثات لبرامج الهاتف (خدمة شبكة). أنظر "الهاتف" صفحة ٥٣ و تحديثات الهاتف.

لمعرفة مدى توافر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات، اتصل بمزود الخدمة.  
هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



## ■ دعم Nokia

راجع الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث إصدار لهذا الدليل وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

يمكنك الحصول على معلومات حول استخدام منتجات وخدمات Nokia من على موقع الويب. إذا احتجت إلى الاتصال بخدمة العملاء، راجع قائمة مراكز اتصال Nokia Care المحلية على [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice). للحصول على خدمات الصيانة، راجع أقرب مركز خدمات Nokia بالنسبة لك على [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

## ■ قم بتركيب بطاقة SIM والبطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وفصل الشاحن قبل إخراج البطارية.

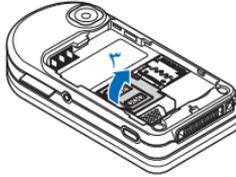
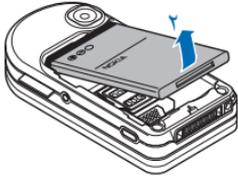
احفظ كل بطاقات SIM و بطاقات الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال.

للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها، يرجى مراجعة أقرب تاجر لبطاقات SIM، الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

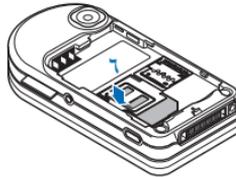
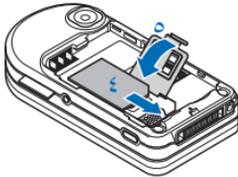
تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BL-4B. استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية. انظر "توثيق بطاريات Nokia" صفحة ٨٠.

يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع اتصالها بسهولة بفعل الخدش أو الثني؛ لذا كن حذراً أثناء إمساك البطاقة أو إدخالها أو سحبها.

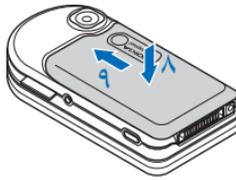
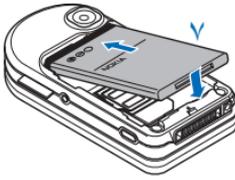
لإزالة الغطاء الخلفي من الهاتف، اضغط على الغطاء ثم قم بإزاحته (١).



أخرج البطارية كما هو موضح (٢). افتح ماسك بطاقة SIM (٣)



أدخل بطاقة SIM بصورة صحيحة في الماسك (٤). أغلق ماسك بطاقة SIM (٥)، ثم اضغط برفق على الماسك لقفله (٦).



أعد وضع البطارية (٧).  
انتبه إلى وصلات البطارية  
أزح الغطاء الخلفي إلى مكانه  
(٨، ٩).



## ■ قم بإدخال بطاقة microSD

احفظ جميع بطاقات الذاكرة microSD بعيدًا عن متناول الأطفال.

أغلق الهاتف، ثم قم بإزالة الغطاء الخلفي و البطارية.

قم بإزاحة ماسك بطاقة

الذاكرة لإلغاء قفله (١) ثم

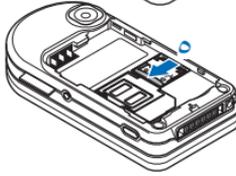
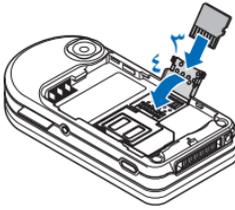
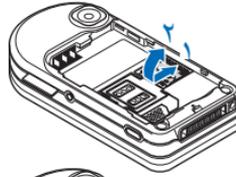
افتح ماسك البطاقة (٢).

أدخل بطاقة الذاكرة في

ماسك البطاقة مع جعل سطح

الوصلة للخلف (٣)، ثم اغلق

ماسك البطاقة (٤).



قم بإزاحة ماسك البطاقة لقفله (٥).

أعد وضع البطارية ثم اغلق الغطاء الخلفي للهاتف.

استخدم فقط بطاقات microSD المتوافقة مع هذا الجهاز. بطاقات الذاكرة الأخرى، مثل بطاقات

Reduced Size MultiMedia cards، لا تتناسب مع فتحة بطاقة microSD وليست

متوافقة مع هذا الجهاز. إن استخدام بطاقة ذاكرة غير متوافقة قد يتلف بطاقة الذاكرة والجهاز، كما قد

يؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة غير المتوافقة.

استخدم بطاقات microSD المعتمدة من قبل Nokia فقط للاستخدام مع هذا الجهاز. تتبع Nokia

معايير الصناعة المعتمدة الخاصة بتصنيع بطاقات الذاكرة، ولكن هذا لا يعني أن تعمل كافة الأنواع

الأخرى على نحو صحيح أو أن تتوافق بشكل كامل مع الجهاز.

## ■ شحن البطارية

تأكد من رقم النوع لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من شاحن AC-3.

**تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا.



للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

١. قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر التيار المتردد (المقبس).

٢. قم بتوصيل السلك الخارج من جهاز الشحن بموصل جهاز الشحن أسفل الهاتف.



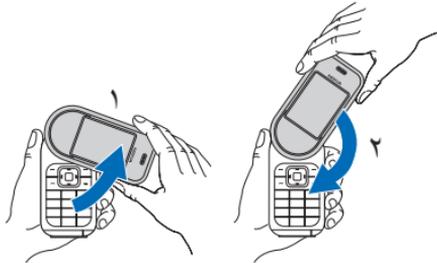
وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أية مكالمات.

يتوقف زمن الشحن على جهاز الشحن المستخدم. فعلى سبيل المثال، يستغرق شحن بطارية من طراز BL-4B بجهاز شحن من طراز AC-3 حوالي ساعتين و ٢٠ دقيقة أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد.

## ■ فتح الهاتف وإغلاقه

لفتح الهاتف قم بلف الجزء العلوي لليمين (١) أو اليسار حتى تنفصل عن مكانها.

لغلق الهاتف، قم بلف الجزء العلوي لأسفل في الإتجاه المعاكس (٢).



**هام:** عند القيام بفتح الهاتف، قم بلف الجزء العلوي ١٨٠ درجة لليمين أو اليسار. لا تقم بلف الجزء العلوي لأكثر من ١٨٠ درجة. إذا قمت بلف الجزء العلوي بقوة لأكثر من ١٨٠ درجة في أي من الاتجاهين، سوف يتعرض الهاتف للتلف.



لإيقاف النغمة التي تصدر عند فتح الهاتف وإغلاقه، انظر "النغمات" صفحة ٤٥.

## ■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

**تحذير:** لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل. انظر "المفاتيح ومكونات الهاتف" صفحة ١٥. إذا طلب الهاتف إدخال رمز PIN أو UPIN، فأدخل الرمز (الذي يُعرض على شكل \*\*\*\*) ثم اختر موافق.

## ■ ضبط الوقت والتاريخ

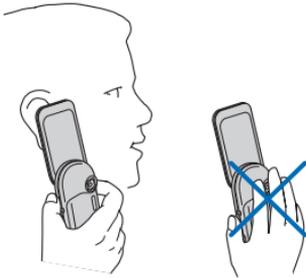
أدخل الوقت المحلي، ثم اختر منطقة التوقيت الخاصة بموقعك حسب فرق التوقيت عن توقيت جرينتش الرئيسي (GMT) وأدخل التاريخ. انظر "الوقت والتاريخ" صفحة ٤٦.

## ■ خدمة التوصيل والتشغيل

عندما تقوم بتشغيل الهاتف للمرة الأولى، وهو في وضع الاستعداد، قد يُطلب منك الحصول على ضبط التهيئة من مزود الخدمة (خدمة شبكة). قم بتأكيد الطلب أو رفضه. انظر اتصال بالدعم صفحة ٥٥ و"خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠.

## ■ الهوائي

لهاتفك هوائي داخلي.

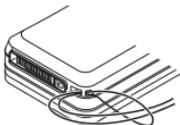


**ملاحظة:** وكما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. يؤثر لمس الهوائي على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. إن عدم لمس الهوائي أثناء استخدام الهاتف يؤدي إلى أداء أفضل للهوائي وإلى المحافظة على متوسط عمر البطارية.



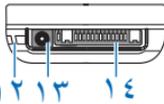
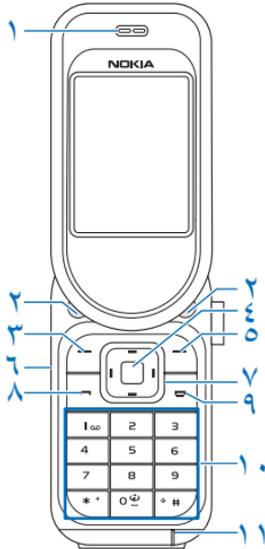
## ■ رباط الهاتف

قم بتمرير الرباط في الفتحة الصغيرة بالهاتف كما هو موضح في الصورة وأحكام ربطه.



## ٢. الهاتف

### ■ المفاتيح ومكونات الهاتف



سماعة الأذن (١)

زوج من مكبرات الصوت الاستريو (٢)

مفتاح الاختيار الأيسر (٣)

مفتاح الاختيار الأوسط (٤)

مفتاح الاختيار الأيمن (٥)

مفتاح ضبط مستوى الصوت و مفتاح التكبير (٦)

(٧) مفاتيح الانتقال رباعية الاتجاهات

مفتاح الاتصال (٨)

مفتاح الإنهاء (٩)

لوحة المفاتيح (١٠)

مكبر الصوت (١١)

فتحة رباط الهاتف (١٢)

منفذ توصيل جهاز الشحن (١٣)

منفذ توصيل Pop-Port™ (١٤)

عدسة الكاميرا (١٥)

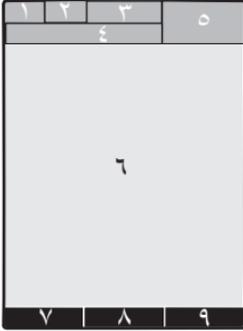
مفتاح التشغيل (١٦)

مفتاح الكاميرا (١٧)

## ■ وضع الاستعداد

حينما يكون الهاتف معداً للاستخدام، دون إدخال أية حروف، فإن الهاتف يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.

### الشاشة



قوة إشارة الشبكة الخلوية (١)

حالة شحن البطارية (٢)

المؤشرات (٣)

اسم الشبكة أو شعار الشبكة (٤)

الساعة (٥)

الشاشة الرئيسية (٦)

إن وظيفة مفتاح الاختيار الأيسر (٧) هي **ذهاب إلى** أو اختصار لوظيفة أخرى. انظر "مفتاح الاختيار الأيسر" صفحة ٤٦.

إن وظيفة مفتاح الاختيار الأوسط (٨) هي **القائمة**.

إن وظيفة مفتاح الاختيار الأيمن (٩) هي **موسيقى** أو اختصار لوظيفة أخرى. انظر "مفتاح الاختيار الأيمن" صفحة ٤٧. يكون لدى مختلف المُشغّلين اسم مشغل محدد للوصول إلى موقع ويب تابع لمشغل محدد.

### موفر الطاقة

لهاتفك بعض الخصائص التي تعمل على توفير طاقة البطارية أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد عندما لا يكون الهاتف نشط. من الممكن تشغيل هذه الخصائص أو إيقافها انظر موفر الطاقة و وضع الخمول في "الشاشة" صفحة ٤٥.

### وضع الاستعداد النشط

في وضع الاستعداد النشط، توجد قائمة تضم خصائص الهاتف المحددة والمعلومات الموجودة على الشاشة التي يمكنك الوصول إليها مباشرةً. لتشغيله أو إيقافه، اختر **القائمة** < الضبط < الشاشة < الاستعداد النشط < وضع الاستعداد النشط < تشغيل أو إيقاف. في وضع الاستعداد، انتقل لأعلى أو لأسفل لتنشيط التنقل في القائمة، ثم اختر **اختيار** أو **عرض**. يشير السهمان الأيسر والأيمن في بداية السطر ونهايته إلى وجود المزيد

من المعلومات المتاحة عن طريق التنقل للييسار أو لليمين. لإنهاء وضع الانتقال لوضع الاستعداد النشط، اختر **خروج**.

لتنظيم وضع الاستعداد النشط وتغييره، قم بتنشيط وضع الانتقال، ثم اختر **خيارات** ومن بين الخيارات التالية:

### الاختصارات في وضع الاستعداد

- للوصول إلى قائمة الأرقام التي تم الاتصال بها، اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة. انتقل إلى الرقم أو الاسم المطلوب، وللاتصال بالرقم، اضغط على مفتاح الاتصال.
- لفتح متصفح الويب، اضغط مع الاستمرار على **0**.
- للاتصال بصندوق البريد الصوتي الخاص بك، اضغط مع الاستمرار على **1**.
- استخدم مفتاح الانتقال كاختصار. انظر "الاختصارات الشخصية" صفحة ٤٦.

### المؤشرات

-  لديك رسائل لم تتم قراءتها في الحافظة **صندوق الوارد**.
-  لديك رسائل لم يتم إرسالها أو تم إلغاؤها أو فشل إرسالها في الحافظة **صندوق الحفظ**.
-  تم تسجيل الهاتف لمكالمة لم يُرد عليها.
-  تم اتصال الهاتف بخدمة الرسائل الفورية IM، وحالة التواجد هي إما متصل أو غير متصل.
-  لقد استلمت رسالة فورية واحدة أو أكثر.
-  تم قفل لوحة المفاتيح.
-  لا يرن الهاتف في حالة وجود مكالمة واردة أو رسالة نصية.
-  تم تشغيل المنبه.
-  موقت العد التنازلي يعمل حالياً.
-  ساعة الإيقاف تعمل حالياً في الخلفية.
-  E / G الهاتف مسجل على شبكة GPRS أو EGPRS.
-  E / G يتم إنشاء اتصال GPRS أو EGPRS.

- ١٤ / ✎ تم تعليق اتصال GPRS أو EGPRS (قيد الانتظار).
- ١٥ ✎ جاري تشغيل اتصال Bluetooth.
- 2 إذا كان لديك خطان للهاتف، يتم اختيار الخط الثاني.
- ↑ تم تحويل كل المكالمات الواردة إلى رقم آخر.
- 🔊 تم تشغيل الميكرفون، أو تم توصيل الحامل الموسيقي بالهاتف.
- 🔊 تم قصر المكالمات على مجموعة مستخدمين محددة.
- 🕒 تم اختيار الوضع المحدد زمنياً.
- 🔊، 📶، 📶، 📶 أو 🔊 تم توصيل تعزيزات مثل سماعة الرأس أو طقم تحرير اليدين أو طقم السمع أو الحامل الموسيقي بالهاتف.

## ■ وضع الطائرة

يمكنك إيقاف تشغيل جميع وظائف تردد الراديو ومع ذلك القدرة على الوصول إلى الألعاب في وضع عدم الاتصال بالشبكة والتقويم وأرقام الهواتف. استخدم وضع الطائرة في البيئات الحساسة لأجهزة اللاسلكي – مثل على متن الطائرات أو في المستشفيات. عند تشغيل وضع الطائرة، يظهر 

اختر القائمة > الضبط > الأوضاع > طيران > تشغيل أو ضبط خاص.

لإيقاف تشغيل وضع الطائرة، اختر أي وضع آخر.

في وضع الطائرة، يمكنك إجراء مكالمات طوارئ. أدخل رقم الطوارئ، ثم اضغط على مفتاح الاتصال ثم اختر نعم عندما يتم سؤالك **إنهاء وضع الطيران؟** يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ.

## ■ قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

لمنع الضغط على الأزرار دون قصد، اختر القائمة، ثم اضغط على \* خلال ٣,٥ ثانية لقفّل لوحة المفاتيح.

لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، اختر **إلغاء قفل**، ثم اضغط على \* خلال ١,٥ ثانية. إذا كان قفل اللوحة بـرمز حماية مضبوطاً على تشغيل، فأدخل رمز الأمان عند طلبه.

للرد على مكالمات أثناء تشغيل حارس المفاتيح، اضغط على مفتاح الاتصال. بينما يتم قفل لوحة المفاتيح آلياً عند إنهاء مكالمات أو رفضها.

لمعرفة قفل المفاتيح ألياً و قفل اللوحة برمز حماية، انظر "الهاتف" صفحة ٥٣.  
عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في جهازك.

## ■ وظائف لا تتطلب إدخال بطاقة SIM

يمكن استخدام العديد من وظائف الهاتف دون تركيب بطاقة SIM (على سبيل المثال نقل البيانات باستخدام كمبيوتر شخصي متوافق أو أي جهاز آخر متوافق). بعض الوظائف تظهر معتمدة في القوائم ولا يمكن استخدامها.  
لإجراء مكالمات طوارئ، قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM بصورة صحيحة في الجهاز.

## ٣. وظائف الاتصال

### ■ إجراء مكالمات

١. أدخل رقم الهاتف، متضمناً رمز المنطقة.  
لإجراء مكالمات دولية، اضغط على \* مرتين لإدخال البادئة الدولية (بحل حرف + محل رمز الاتصال الدولي)، ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبوق بالصفرة، إذا لزم الأمر، ورقم الهاتف.
  ٢. للاتصال بالرقم، اضغط على مفتاح الاتصال.  
 لضبط مستوى الصوت لمكالمات، اضغط على مفتاح ضبط الصوت لأعلى أو لأسفل.
  ٣. لإنهاء المكالمات أو إلغاء محاولة الاتصال، اضغط على مفتاح الإنهاء، أو أغلق الهاتف.
- للبحث عن اسم أو رقم هاتف قمت بحفظه في الأسماء، انظر "البحث عن اسم" صفحة ٤٠.  
اضغط على مفتاح الاتصال للاتصال بالرقم.  
للوصول إلى قائمة الأرقام التي تم الاتصال بها، اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة في وضع الاستعداد. للاتصال بالرقم، اختر أي رقم أو اسم، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

## الاتصال السريع

- قم بتخصيص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع من 2 إلى 9. انظر "الاتصالات السريعة" صفحة ٤٣. اتصل بالرقم بأي من الطرق التالية:
- اضغط على مفتاح الاتصال السريع، ثم مفتاح الاتصال.
  - إذا كان الاتصال السريع معداً على تشغيل، فاضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الاتصال السريع حتى تبدأ المكالمات. انظر الاتصال السريع في "المكالمات" صفحة ٥٢.

## الاتصال الصوتي المحسن

يمكنك إجراء مكالمة بواسطة ذكر الاسم الذي تم تخزينه في قائمة أسماء الهواتف. تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة. لضبط اللغة، انظر لغة التعرف على الصوت في "الهاتف" صفحة ٥٣.

**ملاحظة:** إن استخدام بصمات الصوت قد يشكل بعض الصعوبة في بيئة صاخبة؛ أو في حالة الطوارئ، لذلك ينبغي عليك عدم الاعتماد على الاتصال الصوتي فقط في كل الأحوال.



١. في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاختيار الأيمن، أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح خفض الصوت. يتم سماع نغمة قصيرة وتظهر عبارة **تحديث الآن**.
  ٢. اذكر الأمر الصوتي بوضوح. في حالة نجاح التعرف الصوتي، تظهر قائمة بالكلمات المماثلة. يقوم الهاتف بتشغيل الأمر الصوتي للكلمة المماثلة في أعلى القائمة. إذا لم تكن النتيجة صحيحة، انتقل إلى إدخال آخر.
- ويشبه استخدام الأوامر الصوتية لتنفيذ إحدى وظائف الهاتف المحددة الاتصال الصوتي. انظر الأوامر الصوتية في "الاختصارات الشخصية" صفحة ٤٦.

## ■ الرد على مكالمة أو رفضها

- للرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال، أو افتح الهاتف. لإنهاء المكالمة، اضغط على مفتاح الإنهاء، أو أغلق الهاتف.
- ولرفض مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الإنهاء. لإسكات نغمة الرنين، اختر **صامت**.

## خدمة انتظار المكالمات

اضغط على مفتاح الاتصال للرد على المكالمة قيد الانتظار أثناء إجراء مكالمة أخرى (خدمة شبكة). حيث توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار. وإنهاء المكالمة الحالية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

لتشغيل وظيفة خدمة انتظار المكالمات، انظر "المكالمات" صفحة ٥٢.

### ■ الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة

تعتبر العديد من الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمات من خدمات الشبكة. ولمعرفة مدى توافرها، اتصل بمزود الخدمة.

أثناء إجراء مكالمة، اختر خيارات ومن بين الخيارات الآتية:

خيارات المكالمات هي كتم أو إلغاء كتم و الأسماء و القائمة و قفل لوحة المفاتيح و تسجيل و وضوح الصوت أو السماع الخارجية أو سماعة الهاتف.

وخيارات خدمة الشبكة هي رد أو رفض، تعليق أو إنهاء التعليق، مكالمة جديدة، إضافة إلى المكالمات، إنهاء المكالمات، إنهاء كل المكالمات، بالإضافة إلى التالي:

إرسال DTMF – لإرسال سلاسل نغمات

المكالمات الأخرى – للتبديل بين المكالمات الجارية والمكالمات قيد الانتظار

تحويل – لتوصيل مكالمات قيد الانتظار بمكالمات أخرى جارية وإلغاء اتصالات بالمكالماتين  
مكالمة جماعية – لإجراء مكالمات جماعية.

مكالمة خاصة لإجراء مكالمات خاصة أثناء إجراء مكالمات جماعية

تحذير: لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعًا جدًا. 

## ٤. كتابة النص

يمكنك إدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل) باستخدام الإدخال التقليدي للنص أو باستخدام الإدخال التنبؤي للنص. عند كتابة النص، اضغط مع الاستمرار على **خيارات** للتبديل بين الإدخال التقليدي للنص الذي يشار إليه بواسطة  ، والإدخال التنبؤي للنص الذي يشار إليه بواسطة . الإدخال التنبؤي للنص لا يدعم جميع اللغات.

يشير **ABC** و **abc** و **ABC** إلى حالة الحرف. لتغيير حالة الحرف، اضغط على **#**. للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام الذي يشار إليه بواسطة **[123]**، اضغط مع الاستمرار على **#**، ثم اختر وضع الأرقام. للتغيير من وضع الأرقام إلى وضع الحروف، اضغط مع الاستمرار على **#**. لضبط لغة الكتابة، اختر خيارات < لغة الكتابة.

## ■ الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام من **1** إلى **9** بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة. إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، انتظر حتى يظهر المؤشر ثم أدخل الحرف. تتوفر أكثر علامات الترقيم شيوغاً والحروف الخاصة تحت مفتاح الرقم **1**.

## ■ الإدخال التنبؤي للنص

1. يعتمد الإدخال التنبؤي للنص على قاموس مضمن يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه.
  1. ابدأ في كتابة كلمة باستخدام المفاتيح من **2** إلى **9**. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد.
  2. عند الانتهاء من كتابة الكلمة بصورة صحيحة، اضغط على **0** لتأكيدتها بإضافة مسافة.
- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، اضغط على **\*** بشكل متكرر، ثم اختر الكلمة من القائمة. إذا ظهر الرمز؟ بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. لإضافة الكلمة للقاموس، اختر **هـجاء**. أكمل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص ثم اختر **حفظ**.
- لكتابة كلمات مركبة، قم بإدخال الجزء الأول من الكلمة واضغط على مفتاح الانتقال الأيمن لتأكيدتها. قم بكتابة الجزء التالي من الكلمة وقم بتأكيدتها.
3. ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

## ٥. الانتقال خلال القوائم

يوفر لك الهاتف نطاقًا ممتدًا من الوظائف والتي تم تجميعها داخل قوائم.

١. للوصول إلى القائمة، اختر القائمة.

لتغيير عرض القائمة، اختر **خيارات** < عرض قائمة رئيسية < قائمة، شبكة، أو شبكة بطاقات أو علامات تبويب.

لإعادة ترتيب القائمة، انتقل إلى القائمة التي تريد نقلها، ثم اختر **خيارات** < تنظيم < نقل. انتقل إلى المكان الذي تريد نقل القائمة إليه، ثم اختر **موافق**. لحفظ التغييرات، اختر **تم** < نعم.

٢. انتقل خلال القائمة، ثم اختر أحد الخيارات (على سبيل المثال الضبط).

٣. إذا احتوت القائمة المختارة على قوائم فرعية، اختر القائمة التي تريدها (على سبيل المثال المكالمات).

٤. إذا كانت القائمة المختارة تحتوي على قوائم فرعية أخرى، فكرر الخطوة ٣.

٥. اختر الضبط المطلوب.

٦. للرجوع إلى مستوى القائمة السابقة، اختر **رجوع**. للخروج من القائمة، اختر **خروج**.



## ٦. إرسال الرسائل

يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة ورسائل البريد الإلكتروني والرسائل الصوتية ورسائل الفلاش والبطاقات البريدية وكتابتها وإرسالها وحفظها يتم تنسيق كافة الرسائل في حافظات.

### ■ رسالة نصية

يمكنك إرسال واستلام رسائل نصية ورسائل تحتوي على صور (خدمة شبكة)، وذلك عن طريق خدمة الرسائل القصيرة (SMS).

يجب حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك قبل أن تتمكن من إرسال أية رسائل نصية أو رسائل SMS أو رسائل بريد إلكتروني. انظر "ضبط الرسائل" صفحة ٣٧.

لمعرفة مدى توافر خدمة البريد الإلكتروني SMS والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة. لحفظ عنوان بريد إلكتروني في الأسماء، انظر "حفظ التفاصيل" صفحة ٤٠.

يدعم الهاتف إرسال رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها سلسلة من رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تستخدم علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مثل الصينية مساحة أكبر، مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يقوم المؤشر الموجود في أعلى الشاشة بعرض العدد الإجمالي للحروف المتبقية وكذلك عدد الرسائل المطلوبة لإتمام الإرسال. على سبيل المثال، يعني الرقم ٦٧٣/٢ أن هناك عدد ٦٧٣ حرفاً متبقياً وأن الرسالة سوف يتم إرسالها على أنها سلسلة من رسالتين.

### كتابة رسالة وإرسالها

١. اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة نصية.
٢. أدخل واحد أو أكثر من أرقام الهواتف أو عناوين البريد الإلكتروني في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني من الذاكرة، اختر إضافة.
٣. وبالنسبة لرسائل البريد الإلكتروني SMS، أدخل موضوعاً في الحقل الموضوع:.
٤. اكتب رسالتك في الحقل الرسالة:.
٥. لإرسال الرسالة، اختر إرسال. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

## قراءة رسالة والرد عليها

١. لعرض رسالة مستلمة، اختر **عرض**. لقراءة الرسالة في وقت لاحق، اختر **خروج**.  
لقراءة الرسالة فيما بعد، اختر **القائمة < الرسائل < صندوق الوارد**.  يتم عرضها إذا كان لديك رسائل لم يتم قراءتها في صندوق الوارد.
٢. للرد على رسالة، اختر **رد** ثم حدد نوع الرسالة.
٣. اكتب رسالة الرد.
٤. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

## ■ رسالة وسائط متعددة

**ملاحظة:** يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استنادًا إلى جهاز الاستقبال.



قد تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على بعض المرفقات.  
لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة. انظر "ضبط الرسائل" صفحة ٣٧.

## كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة MMS. وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة.

١. اختر **القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < وسائط متعددة**.
٢. اكتب الرسالة.  
يدعم الهاتف رسائل الوسائط المتعددة التي تحتوي على عدة صفحات (شرائح). قد تحتوي الرسالة على ملاحظة تقويم وبطاقة أعمال كملحقات. وقد تحتوي الشريحة على نص وصورة واحدة ومقطع صوت واحد، أو نص ومقطع فيديو. لإدراج شريحة في الرسالة، اختر **جديد**، أو اختر **خيارات < إدراج < شريحة**.  
لإدراج ملف في الرسالة، اختر **إدراج**، أو **خيارات < إدراج**.
٣. لعرض الرسالة قبل إرسالها، اختر **خيارات < معاينة**.
٤. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

٥. أدخل واحد أو أكثر من أرقام الهواتف أو عناوين البريد الإلكتروني في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني من الذاكرة، اختر **إضافة**.
٦. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

### كتابة رسالة وسائط متعددة إضافية وإرسالها

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة MMS. وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة.

يمكن إضافة أي محتوى إلى رسالة الوسائط المتعددة الإضافية. قد يكون هذا المحتوى عبارة عن صور، أو مقاطع فيديو، أو مقاطع صوت، أو بطاقات أعمال، أو ملاحظات تقويم، أو موضوعات، أو روابط تدفق، (على سبيل المثال الملفات المستلمة عن طريق البريد الإلكتروني).

١. اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < مع وسائط متعددة.
٢. أدخل واحد أو أكثر من أرقام الهواتف أو عناوين البريد الإلكتروني في الحقل إلى: لاسترجاع رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني من الذاكرة، اختر **إضافة**.
٣. أدخل الموضوع واكتب الرسالة.
٤. لإضافة ملف، اختر **إدراج** ومن بين الخيارات التالية.
٥. لعرض الرسالة قبل إرسالها، اختر **خيارات** < معاينة.
٦. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

### إرسال الرسائل

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. يقوم الهاتف بحفظ الرسالة في الحافظة **صندوق الحفظ** ثم يبدأ الإرسال.

**ملاحظة:** أثناء قيام الهاتف بإرسال الرسالة، يظهر **ت** المتحرك. تشير هذه العبارة إلى أن الرسالة قد أرسلت من الجهاز إلى رقم مركز استقبال الرسائل المبرمج في الجهاز. لا يشير ذلك إلى أن الرسالة قد وصلت إلى وجهتها الصحيحة. لمزيد من المعلومات حول خدمات الرسائل، يرجى مراجعة مزود الخدمة.



إذا حدث انقطاع للرسالة أثناء إرسالها، فسيحاول الهاتف إرسالها عدة مرات. وإذا تعذرت هذه المحاولات، فإن الرسالة تظل في الحافظة **صندوق الحفظ**. لإلغاء إرسال الرسائل

الموجودة في الحافظة صندوق الحفظ، انتقل إلى الرسالة المطلوبة، ثم اختر **خيارات** < إلغاء الإرسال.

## قراءة رسالة والرد عليها

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات رسائل الوسائط المتعددة على فيروسات أو ربما تلحق أضرارًا بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر. 

1. لعرض الرسالة المستلمة، اختر **عرض**. لقراءة الرسالة في وقت لاحق، اختر **خروج**.
2. لعرض الرسالة كاملة إذا كانت الرسالة المستلمة تحتوي على عرض، فاختر **تشغيل**.
- لعرض الملفات أو الملحقات في العرض، اختر **خيارات** < **كائنات** أو **مرفقات**.
3. للرد على الرسالة، اختر **خيارات** < **رد** ثم حدد نوع الرسالة.
4. اكتب رسالة الرد.
5. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**. انظر "إرسال الرسائل" صفحة ٢٦.

## ■ البطاقات البريدية

يمكنك إنشاء وإرسال بطاقات بريدية تحتوي على صور ونص تحية عن طريق خدمة إرسال البطاقات البريدية (خدمة شبكة). يتم إرسال البطاقة البريدية إلى مزود الخدمة عن طريق رسائل الوسائط المتعددة. يقوم مزود الخدمة بطباعة البطاقة البريدية وإرسالها إلى العنوان البريدي المرفق مع الرسالة. يجب تشغيل رسائل الوسائط المتعددة MMS قبل استخدام هذه الخدمة.

قبل استخدام خدمة البطاقات البريدية، يلزم الاشتراك في الخدمة. ولمعرفة مدى توافر الخدمة وتكلفتها والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

لإرسال بطاقة بريدية، اختر **القائمة** < **الرسائل** < **إنشاء رسالة** < **بطاقة بريدية**. قم بملء العنوان، ويتم تحديد الحقول الإجبارية عن طريق \* . انتقل إلى حقل الصور، ثم اختر **إدراج** وصوره من الاستوديو، أو **صورة جديدة** لإدراج صورة حديثة، ثم اكتب نص التحية. لإرسال الرسالة، اختر **إرسال**.

## ■ رسائل فلاش

رسائل فلاش عبارة عن رسائل نصية يتم عرضها فور استلامها. لا يتم حفظ رسائل فلاش تلقائيًا.

### اكتب رسالة

اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة فلاش. أدخل رقم هاتف المستلم و اكتب الرسالة. ويبلغ طول رسالة فلاش ٧٠ حرفًا بحد أقصى. لإدراج نص و امض في الرسالة، اختر خيارات < إدراج حرف و امض لضبط المحدد. يظل النص يومض خلف المحدد. لإنهاء النص الوامض قم بإدراج محدد ثاني.

### استلام رسالة

يشار إلى رسالة الفلاش المستلمة بالنص رسالة: و يضع كلمات من بداية الرسالة. لقراءة الرسالة، اختر قراءة. لاستخراج أرقام و عناوين من الرسالة الحالية، اختر خيارات < استخدام التفاصيل. لحفظ الرسالة، اختر حفظ و الحافظة التي ترغب في حفظ الرسالة فيها.

## ■ رسائل صوتية Nokia Xpress

يمكنك استخدام رسائل الوسائط المتعددة MMS لإنشاء رسالة صوتية و إرسالها بطريقة سهلة. يجب تنشيط خدمة رسائل الوسائط المتعددة MMS قبل استخدام الرسائل الصوتية.

### إنشاء رسالة

١. اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة صوتية. يتم فتح المسجل. لاستخدام المسجل، انظر "مُسجل الصوت" صفحة ٦٥.
٢. اذكر رسالتك.
٣. أدخل واحد أو أكثر من أرقام الهواتف في الحقل إلى:، أو اختر إضافة لاستعادة أحد الأرقام.
٤. لإرسال الرسالة، اختر إرسال.

## الاستماع إلى رسالة

لفتح رسالة صوتية مستلمة، اختر **تشغيل**؛ أو في حالة استلام أكثر من رسالة، اختر **عرض < تشغيل**. للاستماع إلى الرسالة فيما بعد، اختر **خروج**.

## ■ الذاكرة ممثلة

عند استلام رسالة، وتكون ذاكرة الرسائل ممثلة، يظهر، الذاكرة ممثلة. غير قادر على استلام رسائل. لمسح الرسائل القديمة أولاً، اختر **موافق < نعم** والحافظة. انتقل إلى الرسالة المطلوبة، ثم اختر **مسح**. في حالة الحاجة لمسح أكثر من رسالة، اختر **تحديد**. حدد جميع الرسائل التي تريد حذفها، ثم اختر **خيارات < مسح المحدد**.

## ■ الحافظات

يقوم الهاتف بحفظ الرسائل المستلمة في الحافظة صندوق الوارد. يتم حفظ الرسائل التي لم يتم إرسالها بعد في الحافظة صندوق الحفظ. لضبط الهاتف بحيث يقوم بحفظ الرسائل المرسله في الحافظة الرسائل المرسله، انظر **حفظ الرسائل المرسله في "ضبط عام" صفحة ٣٧**. لتعديل وإرسال الرسائل التي قمت بكتابتها وحفظها في الحافظة المسودات، اختر **القائمة < الرسائل < المسودات**. يمكنك نقل الرسائل إلى الحافظة الرسائل المحفوظة. لتنظيم الحافظات الفرعية الرسائل المحفوظة، اختر **القائمة < الرسائل < الرسائل المحفوظة**. لإضافة حافظة، اختر **خيارات < إضافة حافظة**. لمسح حافظة أو إعادة تسميتها، انتقل إلى الحافظة المطلوبة، ثم اختر **خيارات < مسح الحافظة أو إعادة تسمية**. يحتوي الهاتف على نماذج. لإنشاء نموذج جديد، قم بحفظ الرسالة على هيئة نموذج. للوصول إلى قائمة النماذج، اختر **القائمة < الرسائل < الرسائل المحفوظة < النماذج**.

## ■ تطبيق البريد الإلكتروني

يستخدم تطبيق البريد الإلكتروني اتصال حزمة بيانات (خدمة شبكة) للسماح لك بالوصول إلى حساب البريد الإلكتروني الخاص بك. يختلف تطبيق البريد الإلكتروني هذا عن

وظيفة SMS للبريد الإلكتروني. لاستخدام وظيفة البريد الإلكتروني على الهاتف، يلزم وجود نظام بريد إلكتروني متوافق.

كما يمكنك كتابة بريد إلكتروني وإرساله وقراءته باستخدام الهاتف. يدعم الهاتف مراكز خدمة البريد الإلكتروني POP3 وIMAP4.

قبل أن تتمكن من إرسال أي رسائل بريد إلكتروني أو استعادتها، يجب عليك الحصول على حساب بريد إلكتروني جديد أو استخدام الحساب الحالي. للتأكد من صلاحية حساب البريد الإلكتروني للاستخدام، اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني.

قم بمراجعة ضبط البريد الإلكتروني مع مزود خدمة البريد الإلكتروني. قد تستلم ضبط تهيئة البريد الإلكتروني على شكل رسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠.

لتشغيل ضبط البريد الإلكتروني، اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل البريد. انظر "رسائل البريد الإلكتروني" صفحة ٣٩.

لا يدعم هذا التطبيق نغمات لوحة المفاتيح.

## معالج الضبط

يبدأ تشغيل معالج الضبط تلقائيًا في حالة عدم تعريف ضبط البريد الإلكتروني بالهاتف. لإدخال الضبط يدويًا، اختر القائمة < الرسائل > بريد إلكتروني < خيارات > إدارة الحسابات < خيارات > جديد.

تمتلك خيارات إدارة الحسابات إضافة ضبط البريد الإلكتروني، وحذفه، وتغييره.

## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها.

يمكنك كتابة رسالة البريد الإلكتروني قبل الاتصال بخدمة البريد الإلكتروني، أو يمكنك الاتصال بالخدمة أولاً، ثم كتابة رسالة البريد الإلكتروني وإرسالها.

١. اختر القائمة < الرسائل > بريد إلكتروني < كتابة بريد جديد.
٢. في حالة تعريف أكثر من حساب بريد إلكتروني واحد، قم باختيار الحساب الذي ترغب في إرسال البريد الإلكتروني عبره.
٣. أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستلم، وموضوعه، ورسالة البريد الإلكتروني. لإرفاق ملف من الأستوديو، اختر خيارات < إرفاق ملف.
٤. ولإرسال رسالة البريد الإلكتروني، اختر إرسال < إرسال الآن.

ولحفظ رسالة البريد الإلكتروني في حافظة الصادر لإرسالها فيما بعد، اختر إرسال < إرسال لاحقاً.

بينما لتعديل رسالة البريد الإلكتروني أو متابعة كتابتها في وقت لاحق، اختر خيارات < حفظ كمسودة. يتم حفظ البريد الإلكتروني في صناديق الصادر < المسودات.

لإرسال رسالة البريد الإلكتروني في وقت لاحق، اختر القائمة < الرسائل < بريد إلكتروني < خيارات < إرسال بريد إلكتروني أو إرسال البريد وفحصه.

## تنزيل رسالة بريد إلكتروني

١. لتنزيل رسائل البريد الإلكتروني التي تم إرسالها إلى حساب البريد الإلكتروني الخاص بك، اختر القائمة < الرسائل < بريد إلكتروني < تحقق من البريد الجديد. في حالة تعريف أكثر من حساب بريد إلكتروني واحد، قم باختيار الحساب الذي ترغب في تنزيل البريد الإلكتروني عبره.

يقوم تطبيق البريد الإلكتروني بتنزيل رؤوس البريد الإلكتروني أولاً.

٢. اختر رجوع < صناديق الوارد، و اسم الحساب والرسالة الجديدة، ثم اختر استرداد لتنزيل رسالة البريد الإلكتروني بالكامل.

ولتنزيل رسائل البريد الإلكتروني الجديدة وإرسال رسائل البريد الإلكتروني التي تم حفظها في حافظة الصادر، اختر خيارات < إرسال البريد وفحصه

## قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي رسائل البريد الإلكتروني على فيروسات أو ربما تلحق أضرارًا بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



١. اختر القائمة < الرسائل < بريد إلكتروني < صناديق الوارد واسم الحساب، والرسالة المطلوبة.

٢. للرد على رسالة بريد إلكتروني، اختر رد < النص الأصلي أو رسالة فارغة. للرد على عدة رسائل، اختر خيارات < رد على الكل. وقم بتأكيد أو تعديل عنوان البريد الإلكتروني والموضوع، ثم اكتب الرد.

٣. لإرسال الرسالة، اختر إرسال < إرسال الآن.

## حافظات البريد الإلكتروني

يقوم الهاتف بحفظ رسائل البريد الإلكتروني التي قمت بتنزيلها من حساب البريد الإلكتروني الخاص بك في حافظة صناديق الوارد. تحتوي حافظة صناديق الوارد على الحافظات التالية: "اسم الحساب" للبريد الإلكتروني والأرشيف لأرشفة البريد الإلكتروني

ومخصص ١ - مخصص ٣ لفرز البريد الإلكتروني وغير هام حيث يتم حفظ البريد غير الهام. تحتوي حافظة صناديق الصادر على الحافظات التالية: المسودات لحفظ البريد الإلكتروني غير التام والصادر لحفظ البريد الإلكتروني الذي لم يتم حفظه، والعناصر المرسلة لحفظ البريد الإلكتروني الذي تم إرساله.

لإدارة الحافظات ومحتوياتها من رسائل البريد الإلكتروني، اختر **خيارات** لعرض الخيارات المتاحة في كل حافظة.

## مرشح الرسائل العشوائية

لتشغيل مرشح الرسائل الضارة وتعريفه، اختر **خيارات** < مرشح رسائل ضارة > إعدادات في شاشة البريد الإلكتروني الرئيسية الكاملة. يتيح لك مرشح الرسائل الضارة وضع مرسلين محددين بالقائمة البيضاء أو السوداء. يتم ترشيح رسائل مرسلي القائمة السوداء إلى حافظة **غير هام**. يتم تنزيل الرسائل الخاصة بمرسلي القائمة البيضاء والقوائم غير المعروفة إلى صندوق الوارد الخاص بالحساب. لوضع أحد المرسلين في القائمة السوداء، اختر رسالة البريد الإلكتروني في حافظة صناديق الوارد و**خيارات** < مرسل القائمة السوداء.

## ■ الرسائل الفورية

مع خدمة الرسائل الفورية IM (خدمة شبكة)، يمكنك إرسال رسائل نصية قصيرة وبسيطة إلى المستخدمين المتصلين. عليك الاشتراك في أحد الخدمات والتسجيل بخدمة الرسائل الفورية IM التي تريد استخدامها. للحصول على مزيد من المعلومات حول تسجيل الدخول لخدمات الرسائل الفورية، يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

لإجراء الضبط المطلوب لخدمة الرسائل الفورية IM، انظر **ضبط الاتصال** في "الوصول" صفحة ٣٢. قد تختلف الرموز والنصوص على الشاشة اعتمادًا على خدمة الرسائل الفورية IM.

ملاحظة: قد لا تتمتع بالوصول إلى كافة الخصائص التي يحتوي عليها هذا الدليل تبعًا لخدمة الرسائل الفورية IM الخاصة بك.



## الوصول

اختر **القائمة** < الرسائل > الرسائل الفورية. قد يتم استبدال الرسائل الفورية بمصطلح آخر تبعًا لمزود الخدمة. إذا توافر أكثر من ضبط لإجراء ضبط اتصال خدمة الرسائل الفورية IM، اختر الضبط المطلوب. ثم اختر من بين الخيارات التالية:

**دخول** - للاتصال بخدمة الرسائل الفورية IM. لضبط الهاتف بحيث يتصل تلقائيًا بخدمة الرسائل الفورية IM عند تشغيل الهاتف، في جلسة تسجيل الدخول، اختر **تسجيل الدخول** **اليأ:** < تشغيل، أو اختر **القائمة** < الرسائل > الرسائل الفورية، اتصل بخدمة الرسائل

الفورية، ثم اختر **خيارات** < الضبط < دخول ألي < تشغيل.  
المحادثات المحفوظة – لعرض المحادثات التي قمت بحفظها أثناء جلسة الرسائل الفورية أو لمسحها أو لإعادة تسميتها.  
ضبط الاتصال – لتعديل الضبط المطلوب للرسائل واتصال التواجد.

## الاتصال

للإتصال بالخدمة، ادخل على قائمة الرسائل الفورية و اختر خدمة الرسائل الفورية IM المطلوبة، إذا لزم الأمر، ثم اختر **دخول**.  
لقطع الإتصال بخدمة الرسائل الفورية IM، اختر **خيارات** < خروج.

## جلسات

عند الإتصال بالخدمة، تظهر حالتك كما يراها الآخرون في سطر الحالة: **حالي: متصل** أو **حالي: مشغول** أو **حالة: ظهور غ**.متصل لتغيير الحالة الخاصة، اختر **تغيير**.  
يوجد ثلاث حافظات بأسفل سطر الحالة تحتوي على الأسماء الخاصة بك وتعرض حالتها: **محادثات** و **متصل بالشبكة** و **غير متصل** . لتوسيع الحافظة، قم بتمييزها، ثم اختر **توسيع** (أو قم بالانتقال لليمين)، ولطي الحافظة اختر **طي** (أو قم بالانتقال لليساار).  
**محادثات** – لعرض قائمة بالرسائل الفورية الجديدة والمقروءة أو الدعوات إلى الرسائل الفورية أثناء جلسة الرسائل الفورية النشطة.

📧 يشير إلى رسالة مجموعة جديدة.

📧 يشير إلى رسالة مجموعة مقروءة.

📧 يشير إلى رسالة فورية جديدة.

📧 يشير إلى رسالة فورية مقروءة.

📧 يشير إلى دعوة.

تعتمد الرموز والنصوص على الشاشة على خدمة الرسائل الفورية IM.

**متصل بالشبكة** – لعرض عدد الأسماء المتصلة.

**غير متصل** – لعرض عدد الأسماء غير المتصلة.

لبدء محادثة، قم بتوسيع حافظة **متصل بالشبكة** أو حافظة **غير متصل** ، ثم انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إجراء دردشة معه، و اختر **دردشة**. لإجابة دعوة، أو للرد على

رسالة، قم بتوسيعحافظة محادثات، ثم انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إجراء دردشة معه، واختر **فتح**. لإضافة أسماء، انظر "إضافة أسماء IM" صفحة ٣٥.

**المجموعات** < مجموعات عامة (لا تظهر في حالة عدم دعم المجموعات من قبل الشبكة) – يتم عرض قائمة علامات المجموعات العامة التي يوفرها مزود الخدمة. لبدء جلسة رسائل فورية مع مجموعة، انتقل إلى المجموعة، ثم اختر **انضمام**. أدخل اسم الشاشة الذي ترغب في استخدامه ككنية لك في المحادثة. وعند الانضمام بنجاح إلى محادثة المجموعة، يمكنك بدء محادثة مجموعة. كما يمكنك إنشاء مجموعة خاصة. انظر "المجموعات" صفحة ٣٥.

**بحث** < **المستخدمون** أو **المجموعات** – للبحث عن مستخدمين آخرين للرسائل الفورية أو مجموعات عامة على الشبكة بواسطة رقم الهاتف، أو اسم الشاشة، أو عنوان البريد الإلكتروني، أو الاسم. في حالة اختيار **المجموعات**، يُمكنك البحث عن مجموعة عن طريق عضو في المجموعة أو عن طريق اسم المجموعة أو الموضوع أو الهوية. **خيارات** < **دردشة** أو **انضمام لمجموعة** – لبدء المحادثة بعد العثور على المستخدم أو المجموعة المطلوبة.

### قبول دعوة أو رفضها

في حالة استلام دعوة جديدة، اختر **قراءة** لقراءتها. وفي حالة استلام أكثر من دعوة، انتقل إلى الدعوة المطلوبة ثم اختر **فتح**. للانضمام إلى محادثة المجموعة الخاصة، اختر **قبول**، ثم أدخل اسم الشاشة الذي تريد استخدامه ككنية. لرفض الدعوة أو مسحها، اختر **خيارات** < **رفض** أو **مسح**.

### قراءة رسالة فورية

في حالة استلام رسالة جديدة ليست مرتبطة بالمحادثة النشطة، يتم عرض رسالة فورية جديدة. لقراءة الرسالة، اختر **قراءة**. وفي حالة استلام أكثر من رسالة، اختر أحد الرسائل ثم **فتح**.

يتم وضع الرسائل الجديدة المُستلمة أثناء محادثة نشطة في الرسائل الفورية < محادثات. فإذا استلمت رسالة من شخص ما غير موجود بقائمة أسماء IM، فسوف يتم عرض هوية المرسل. لحفظ اسم جديد غير موجود في ذاكرة الهاتف، اختر **خيارات** < **حفظ بيانات الشخص**

## المشاركة في محادثة

للانضمام إلى جلسة رسائل فورية أو بدنها، اكتب الرسالة، ثم اختر **إرسال**. إذا استلمت رسالة جديدة أثناء محادثة من شخص غير مشترك بالمحادثة الحالية، يتم عرض ، ويقوم الهاتف بإصدار نغمة تنبيه. اكتب الرسالة، ثم اختر **إرسال**. يتم عرض الرسالة، وكذلك عرض الرد على الرسالة بأسفل الرسالة.

## إضافة أسماء IM

عند الاتصال بخدمة الرسائل الفورية IM، في القائمة الرئيسية للرسائل الفورية، اختر **خيارات > إضافة شخص > بواسطة رقم الهاتف**، أو إدخال الهوية يدوياً أو بحث من مركز الخدمة أو نسخ من مركز الخدمة (وفقاً لمزود الخدمة). انتقل إلى الاسم. لبدء محادثة، اختر **درشة**.

## حظر الرسائل أو إلغائها حظرها

في حالة إجراء محادثة وإذا كنت ترغب في حظر الرسائل، اختر **خيارات > حظر الشخص**. لحظر رسائل واردة من اسم معين في قائمة الأسماء، انتقل إلى الاسم في محادثات، أو متصل بالشبكة أو غير متصل، ثم اختر **خيارات > حظر الشخص > موافق**. لحظر أحد الأسماء، في القائمة الرئيسية الخاصة بالرسائل الفورية، اختر **خيارات > القائمة المحظورة**. انتقل إلى الاسم الذي ترغب في حظره، ثم اختر **مسموح > موافق**.

## المجموعات

يمكنك استخدام المجموعات العامة المزودة من قبل مزود الخدمة، أو إنشاء مجموعات خاصة بك لإحدى محادثات الرسائل الفورية.

## عام

يمكنك وضع علامة أمام المجموعات العامة التي قد يوفرها لك مزود الخدمة. اتصل بخدمة الرسائل الفورية IM، واختر **المجموعات > مجموعات عامة**. اختر أحد المجموعات ثم **انضمام**. وإذا لم تكن ضمن المجموعة، ادخل اسم الشاشة الخاصة بك ككنية لك مع المجموعة. لمسح مجموعة من قائمة المجموعات، اختر **خيارات > مسح مجموعة**.

للبحث عن مجموعة، اختر **المجموعات > مجموعات عامة > بحث عن المجموعات**.

## خاص

اتصل بخدمة الرسائل الفورية IM، ومن القائمة الرئيسية اختر **خيارات** < إنشاء مجموعة>. أدخل اسم المجموعة واسم الشاشة الذي ترغب في استخدامه ككنية لك. حدد أعضاء المجموعة الخاصة بك من قائمة الأسماء، وقم بتوجيه دعوة لهم.

## ■ الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

وللاتصال بصندوق البريد الصوتي، اختر **القائمة** < الرسائل < الرسائل الصوتية < سماع الرسائل الصوتية>. بينما لإدخال رقم صندوق البريد الصوتي أو البحث عنه أو تعديله، اختر رقم ص. البريد الصوتي.

فإذا كان صندوق البريد الصوتي مدعومًا من جهة الشبكة، فسيشير المؤشر **QD** إلى رسائل صوتية جديدة. وللاتصال برقم صندوق البريد الصوتي، اختر **سماع**.

## ■ رسائل المعلومات

يمكنك استلام رسائل حول موضوعات متعددة من مزود الخدمة (خدمة شبكة). ولمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة. اختر **القائمة** < الرسائل < رسائل المعلومات، ثم اختر من بين الخيارات المتاحة.

## ■ أوامر الخدمة

ثم أدخل طلبات الخدمة (أو أوامر USSD)، مثل أوامر تشغيل خدمات الشبكة، وأرسلها إلى مزود الخدمة. اختر **القائمة** < الرسائل < أوامر الخدمة.

## ■ مسح الرسائل

لمسح الرسائل، اختر **القائمة** < الرسائل < مسح الرسائل < حسب الرسالة لمسح رسالة واحدة، أو حسب الحافظة لمسح كل الرسائل من حافظة، أو جميع الرسائل.

## ■ رسائل بطاقة SIM

إن رسائل بطاقة SIM عبارة عن رسائل نصية قمت بحفظها على بطاقة SIM، ويمكنك نسخ هذه الرسائل أو نقلها إلى ذاكرة الهاتف، ولكن العكس غير صحيح. لقراءة رسائل بطاقة SIM، اختر القائمة < الرسائل > خيارات < رسائل بطاقة SIM.

## ■ ضبط الرسائل

### ضبط عام

يعد الضبط العام شائعًا بالنسبة للرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة. اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < ضبط عام ثم اختر من بين الخيارات التالية: حفظ الرسائل المرسلة < نعم – لضبط الهاتف لحفظ الرسائل المرسلة في حافظه الرسائل المرسلة.

استبدال في المرسلة < مسموح – لضبط الهاتف كي يقوم باستبدال الرسائل القديمة المرسلة بالرسائل الجديدة عند امتلاء ذاكرة الرسائل. يظهر هذا الضبط فقط في حالة ضبط حفظ الرسائل المرسلة < نعم.

حجم الخط – لاختيار حجم الخط المستخدم في كتابة الرسائل.

تعليقات رمزية رسومية < نعم – لضبط الهاتف لاستبدال الوجوه المبتسمة التي تتكون من الأحرف بالوجوه المبتسمة التي تتكون من الصور.

### رسائل نصية

يؤثر ضبط الرسائل النصية على إرسال الرسائل النصية ورسائل SMS ورسائل البريد الإلكتروني واستلامها وعرضها.

اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية ثم اختر من بين الخيارات التالية: تقارير التسليم < نعم – لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير التسليم الخاصة برسائلك (خدمة شبكة).

مراكز الرسائل < إضافة مركز – لضبط رقم هاتف مركز الرسائل واسمه والمطلوب لإرسال الرسائل النصية. يمكنك استلام الرقم من مزود الخدمة الخاص بك.

مركز الرسائل المستخدم – لاختيار مركز الرسائل المستخدم.

مراكز رسائل البريد < إضافة مركز - لضبط أرقام هواتف واسم مركز رسائل البريد الإلكتروني لإرسال رسائل بريد إلكتروني SMS.

مركز البريد المستخدم - لتحديد مركز رسائل البريد الإلكتروني SMS المستخدم.  
محاولة الإرسال خلال - لتحديد طول الوقت الذي ستحاول الشبكة خلاله تسليم رسالتك.  
سترسل الرسائل عبر - لاختيار تنسيق الرسائل التي سوف يتم إرسالها: نص، جهاز مناداة، أو فاكس (خدمة شبكة)

استخدام حزم البيانات < نعم - لضبط خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) كحامل SMS المفضل.

دعم الأحرف < كامل - لتحديد كافة الحروف في الرسائل كي يتم إرسالها كما هي معروضة. إذا قمت بتحديد ناقص، فقد يؤدي ذلك إلى تحويل الأحرف ذات علامات الإعراب والعلامات الأخرى إلى أحرف أخرى.

الرد عبر نفس المركز < نعم - للسماح لمستلم رسالتك بإرسال رسالة الرد إليك باستخدام مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة).

### رسائل الوسائط المتعددة

يؤثر ضبط الرسالة على إرسال رسائل الوسائط المتعددة واستلامها وعرضها. قد تستلم ضبط التهيئة الخاص برسائل الوسائط المتعددة على شكل رسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٥٤.  
اختر القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل وسائط ثم اختر من بين الخيارات التالية:

تقارير التسليم < نعم - لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير التسليم الخاصة برسائلك (خدمة شبكة).  
حجم الصورة (بوسائط) - لضبط حجم الصورة في رسائل الوسائط المتعددة الإضافية.  
حجم الصورة (وسائط) - لضبط حجم الصورة في رسائل الوسائط المتعددة  
توقيت شريحة افتراضي - لضبط التوقيت الافتراضي للشرائح الموجودة في رسائل الوسائط المتعددة.

سماح باستقبال MMS < نعم أو لا - لاستلام رسالة الوسائط المتعددة أو حظرها. إذا اخترت في الشبكة المحلية، فلن يمكنك استلام رسائل الوسائط المتعددة عند وجودك خارج نطاق الشبكة المحلية. يكون الضبط الافتراضي لخدمة رسائل الوسائط المتعددة

في المعتاد هو في الشبكة المحلية. يعتمد توفر هذه القائمة على نوعية هاتفك.

رسائل الوسائط الواردة – للسماح باستلام رسائل الوسائط المتعددة تلقائيًا، أو يدويًا عقب المطالبة بذلك، أو لرفض استلامها. ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط سماح باستقبال MMS على لا.

السماح للإعلانات – لاستلام الإعلانات أو رفضها. ولا يظهر هذا الضبط في حالة ضبط سماح باستقبال MMS على لا، أو رسائل الوسائط الواردة على رفض.

ضبط التهيئة < تهيئة – يتم عرض التهيئة التي تدعم رسائل الوسائط المتعددة فقط. اختر مزود خدمة الافتراضي أو تهيئة شخصية لرسائل الوسائط المتعددة. اختر حساب وحساب رسائل الوسائط المتعددة الموجود بضبط التهيئة النشط.

## رسائل البريد الإلكتروني

يؤثر الضبط على إرسال رسائل البريد الإلكتروني واستلامها وعرضها. قد تتسلم الضبط كرسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٥٤.

اختر القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد ثم اختر من بين الخيارات التالية:

تهيئة – لاختيار الضبط الذي ترغب في تشغيله.

حساب – اختر حسابًا مزودًا من قبل مزود الخدمة.

اسمي – لإدخال اسمك أو كنييتك.

عنوان البريد الإلكتروني – لإدخال البريد الإلكتروني الخاص بك.

معلومات الدخول – لإدخال المعلومات وفقًا لنوع المركز.

ضبط البريد الوارد – لاختيار الحد الأقصى من رسائل البريد المطلوب استردادها.

ضبط الصادر (SMTP) – لإدخال ضبط SMTP (بروتوكول نقل البريد البسيط)

عرض نافذة طرفية < نعم – لتشغيل التحقق اليدوي للمستخدم لاتصالات الإنترنت

## ٧. الأسماء



يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف (الأسماء) في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM.

قد تحفظ ذاكرة الهاتف بيانات أشخاص بتفصيلات إضافية، مثل أرقام هواتف عديدة وعناصر نصية. كما يمكنك حفظ صورة لعدد محدود من الأسماء. يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ عدد من الأسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء. يشار إلى الأسماء المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

### ■ البحث عن اسم

اختر القائمة < الأسماء > أسماء. انتقل داخل قائمة الأسماء، أو أدخل الحروف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه.

### ■ حفظ أسماء وأرقام هواتف

يتم حفظ الأسماء والأرقام في الذاكرة المستخدمة. لحفظ اسم أو رقم هاتف، اختر القائمة < الأسماء > أسماء < خيارات > إضافة اسم جديد.

### ■ حفظ التفاصيل

في ذاكرة الهاتف، يمكنك حفظ أنواع مختلفة من أرقام الهواتف، ونغمة أو مقطع فيديو، وعناصر نصية قصيرة للأسماء.

يتم تلقائيًا استخدام أول رقم تم حفظه كرقم افتراضي، ويشار إليه بإطار حول المؤشر الخاص بنوع الرقم (على سبيل المثال ). عند اختيار اسم من الأسماء، (الإجراء مكاملة مثلًا)، يتم استخدام الرقم الافتراضي ما لم يتم اختيار رقم آخر. تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي الهاتف أو الهاتف والبطاقة. انظر "الضبط" صفحة ٤٢.

ابحث عن الاسم الذي تريد إضافة أحد التفاصيل له، ثم اختر التفاصيل < خيارات > إضافة تفاصيل. اختر من بين الخيارات المتاحة.

## ■ نسخ الأسماء أو نقلها

لنسخ اسم أو نقله من ذاكرة أسماء الهاتف إلى بطاقة ذاكرة SIM أو العكس، اختر القائمة < الأسماء > أسماء. اختر الاسم المطلوب نسخه أو نقله، ثم اختر خيارات < نسخ الاسم أو نقل الاسم>.

لنسخ أسماء متعددة أو نقلها، اختر الاسم الأول المطلوب نسخه أو نقله، ثم اختر خيارات < تحديد. قم بتحديد الأسماء الأخرى، ثم اختر خيارات < نسخ المحدد أو نقل المحدد>.

لنسخ جميع الأسماء أو نقلها من ذاكرة أسماء الهاتف إلى بطاقة ذاكرة SIM أو العكس، اختر القائمة < الأسماء > نسخ الأسماء أو نقل الأسماء.

يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ عدد من الأسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء.

## ■ تعديل تفاصيل الاسم

ابحث عن الاسم، ثم اختر التفاصيل. لتعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي، أو لتغيير الصورة، اختر خيارات < تعديل. ولتغيير نوع الرقم، انتقل إلى الرقم المطلوب، ثم اختر خيارات < تغيير النوع. بينما لضبط الرقم الذي تم اختياره كي يكون الرقم الافتراضي، اختر الرقم الافتراضي.

## ■ تزامن الكل

قم بمزامنة التوقييم وبيانات الأسماء والملاحظات مع مركز خدمة إنترنت عن بعد (خدمة شبكة). لمزيد من التفاصيل، انظر "إجراء التزامن من مركز خدمة" صفحة ٥١.

## ■ مسح الأسماء

لمسح كافة الأسماء والتفاصيل المرفقة بها من الهاتف أو من ذاكرة بطاقة SIM، اختر القائمة < الأسماء > مسح كل الأسماء < من ذاكرة الهاتف أو من بطاقة SIM>. لمسح اسم، ابحث عن الاسم المطلوب، ثم اختر خيارات < مسح اسم>.

لمسح رقم أو عنصر نصي أو صورة مرفقة بالاسم، ابحث عن الاسم، ثم اختر **التفاصيل**. انتقل إلى التفاصيل المطلوبة، واختر **خيارات** < مسح، ومن بين الخيارات المتاحة.

## ■ بطاقات أعمال

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها من جهاز متوافق يدعم معيار vCard كبطاقة أعمال.

لإرسال بطاقة أعمال، ابحث عن الاسم الذي تريد إرسال معلوماته، ثم اختر **التفاصيل** < **خيارات** < إرسال بطاقة.

عند استلام بطاقة أعمال، اختر **عرض** < **حفظ** لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف. بينما لرفض البطاقة، اختر **خروج** < **نعم**.

## ■ الضبط

اختر القائمة < الأسماء < الضبط ثم اختر من بين الخيارات التالية:

الذاكرة المستخدمة – لاختيار إما ذاكرة بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف للأسماء الخاصة بك. اختر الهاتف والبطاقة لاستدعاء أسماء وأرقام من كلتا الذاكرتين في هذه الحالة، عند حفظ الأسماء والأرقام، يتم حفظهما في ذاكرة الهاتف.

عرض الأسماء – لاختيار كيفية عرض الأسماء والأرقام في الأسماء.

عرض الاسم – لتحديد عرض إما الاسم أو اللقب أولاً.

حجم الخط – لضبط حجم الخط المستخدم في قائمة الأسماء.

حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة.

## ■ المجموعات

اختر القائمة < الأسماء < المجموعات لترتيب الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الذاكرة في مجموعات متصلين بنغمات رنين وصور مجموعات مختلفة.

## ■ الاتصالات السريعة

لتخصيص رقم لمفتاح اتصال سريع، اختر القائمة < الأسماء > الاتصال السريع، ثم انتقل إلى رقم مفتاح الاتصال السريع المطلوب.

اختر تخصيص، أو في حالة تخصيص رقم للمفتاح من قبل، اختر خيارات < تغيير. اختر بحث ثم اختر الاسم الذي تريد تخصيصه. في حالة إيقاف تشغيل وظيفة الاتصال السريع، يسألك الهاتف إذا كنت ترغب في تشغيلها. انظر أيضًا الاتصال السريع في "المكالمات" صفحة ٥٢.

لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع، انظر "الاتصال السريع" صفحة ٢٠.

## ■ المعلومات، والخدمة، وأرقام

اختر القائمة < الأسماء ثم اختر من بين القوائم الفرعية:

أرقام المعلومات – للاتصال بأرقام المعلومات التي يوفرها مزود الخدمة، وذلك إذا كانت الأرقام متضمنة في بطاقة SIM (خدمة شبكة)

أرقام الخدمة – للاتصال بأرقام الخدمة التي يوفرها مزود الخدمة، وذلك إذا كانت الأرقام متضمنة في بطاقة SIM (خدمة شبكة).

أرقامى – لعرض أرقام الهواتف المخصصة لبطاقة SIM الخاصة بك، حيث يتم عرضها فقط إذا كانت الأرقام متضمنة في بطاقة SIM.

## ٨. سجل المكالمات



يسجل الهاتف المكالمات التي لم يُرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة إذا كانت الشبكة تدعم تسجيل المكالمات وكان الهاتف في حالة التشغيل وداخل منطقة خدمة الشبكة.

لعرض معلومات حول المكالمات، اختر القائمة < السجل > مكالمات فاتنة أو مكالمات مستلمة أو المكالمات الصادرة. لعرض المكالمات التي لم يُرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة الأخيرة وفق الترتيب الزمني، اختر سجل المكالمات. لعرض الأسماء التي تم إرسال رسائل إليها أخيرًا، اختر مستلمو الرسائل.

لعرض المعلومات التقريبية حول اتصالاتك الحديثة، اختر القائمة < السجل > مدة المكالمات أو عداد حزم البيانات أو موقت حزم البيانات.

لعرض عدد الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة التي تم إرسالها واستلامها، اختر القائمة < السجل > سجل الرسائل.



**ملاحظة:** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت وفقا لخصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب الخ.  
بعض عدادات الوقت قد يمكن إعادة ضبطها أثناء الاستخدام أو أثناء القيام بتحديث البرمجيات.

## ■ معلومات تحديد الموقع

قد تقوم الشبكة بمطالبتك بتحديد موقعك (خدمة شبكة). اتصل بمزود الخدمة للمشاركة في تسليم معلومات الموقع والموافقة عليها.

لقبول أو لرفض طلب تحديد الموقع، اختر **قبول** أو **رفض**. وفي حالة فقد الطلب، يقوم الهاتف تلقياً بقبول أو رفض الطلب بحسب ما اتفقت عليه من قبل مع مُشغل الشبكة أو مزود الخدمة. يعرض الهاتف **1 طلب موقع مفقود**. ولعرض طلب الموقع المفقود، اختر **عرض**.

ولعرض المعلومات الخاصة بطلبات وإشعارات الخصوصية في العشر دقائق الأخيرة أو لمسحها، اختر **القائمة** < **السجل** < **تحديد الموقع** < **سجل المواقع** < **فتح حافظة** أو **مسح الكل**.



## ٩. الضبط

### ■ الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط متنوعة تسمى "أوضاع"، بحيث يمكنك تخصيص نغمات الهاتف لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر **القائمة** < **الضبط** < **الأوضاع**، الوضع المطلوب ومن بين الخيارات التالية:

**تشغيل** – لتشغيل الوضع المختار.

**ضبط خاص** – لإجراء ضبط خاص للوضع. ثم اختر الضبط المطلوب تغييره، وقم بإجراء التغييرات.

**محدد** – لضبط الوضع بحيث يكون نشطاً لمدة معينة (تصل إلى ٢٤ ساعة) ولضبط وقت الانتهاء. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة قيد التشغيل.

## ■ الموضوعات

يحتوي الموضوع على عناصر لإضفاء الطابع الشخصي على الهاتف.  
 اختر القائمة < الضبط > الموضوعات ثم اختر من بين الخيارات التالية:  
 اختيار الموضوع – لتحديد أحد الموضوعات. وستظهر قائمة بالحافظات في الأستوديو  
 افتححافظة الموضوعات ثم اختر أحد الموضوعات.  
 تنزيل الموضوعات – لفتح قائمة روابط لتنزيل مزيد من الموضوعات.

## ■ النغمات

يمكنك تغيير ضبط النغمة للوضع النشط الذي تم اختياره.  
 اختر القائمة < الضبط > النغمات. يمكنك إيجاد نفس ذلك الضبط بقائمة الأوضاع. انظر  
 ضبط خاص في "الأوضاع" صفحة ٤٤.  
 لضبط الهاتف بحيث يصدر رنيناً فقط عند ورود مكالمات من أرقام هواتف تنتمي  
 لمجموعة متصلين قد تم اختيارها، اختر تنبيه لـ. ثم انتقل إلى مجموعة المتصلين  
 المطلوبة أو إلى تنبيه بالكل، واختر تحديد.  
 اختر خيارات < حفظ لحفظ الضبط، أو إلغاء لترك الضبط كما هو دون تغيير.  
 إذا قمت باختيار أعلى مستوى لنغمة الرنين، فإن نغمة الرنين تصل إلى أقصى مستوى بعد عدة  
 ثوان.

## ■ الشاشة

اختر القائمة < الضبط > الشاشة، ثم اختر من بين الخيارات المتاحة:  
 صورة خلفية – لإضافة صورة خلفية في وضع الاستعداد.  
 الاستعداد النشط – لتشغيل وضع الاستعداد النشط أو إيقاف تشغيله ولتنظيم وإضفاء  
 الطابع الشخصي على وضع الاستعداد النشط  
 لون الخط في الاستعداد – لتحديد لون النصوص في وضع الاستعداد النشط  
 رموز مفتاح الانتقال – لعرض رموز اختصارات مفتاح الانتقال الحالي في وضع  
 الاستعداد عند إيقاف تشغيل وضع الاستعداد النشط  
 صورة الشاشة الدوارة – لضبط الهاتف بحيث يعرض صورة متحركة و يصدر نغمة عند  
 فتح الهاتف وإغلاقه تبعاً للموضوع

شاشة مؤقتة < تشغيل – لضبط الهاتف بحيث يقوم بعرض شاشة مؤقتة. لتنزيل المزيد من الشاشات المؤقتة، اختر تنزيل رسومات. لضبط الفترة الزمنية التي يتم بعدها تشغيل الشاشة المؤقتة، اختر المدة المحددة.

موفر الطاقة – لتوفير بعض طاقة البطارية. يتم عرض التاريخ والساعة الرقمية عند عدم استخدام أي من وظائف الهاتف لفترة محددة.

وضع الخمول – لتوفير بعض طاقة البطارية. يتحول لون الشاشة بالكامل إلى اللون الأسود في حالة توقف استخدام وظائف الهاتف لمدة معينة.

حجم الخط – لضبط حجم الخط المستخدم للرسائل، والأسماء، وصفحات الويب

شعار الشبكة – لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفاؤه

عرض معلومات الخلايا < تشغيل – لعرض هوية الخلية إذا كانت متاحة من قبل الشبكة

## ■ الوقت والتاريخ

لتغيير الوقت أو منطقة التوقيت أو ضبط التاريخ، اختر القائمة < الضبط < الوقت والتاريخ < الوقت، التاريخ، أو تحديث آلي للوقت (خدمة شبكة).

عند السفر إلى منطقة أخرى تختلف في التوقيت، اختر القائمة < الضبط < الوقت والتاريخ < الوقت < منطقة التوقيت بالإضافة إلى منطقة التوقيت الخاصة بموقعك مع النظر إلى اختلاف التوقيت في ضوء توقيت جرينتش (GMT) أو التوقيت العالمي (UTC). يتم ضبط الوقت والتاريخ تبعاً لمنطقة التوقيت، مما يمكن الهاتف من عرض وقت الإرسال الصحيح للرسائل النصية أو رسائل الوسائط المتعددة التي تم استلامها. فعلى سبيل المثال، الساعة ٥ GMT بتوقيت جرينتش تشير إلى التوقيت الزمني لمدينة نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية، بفارق خمس ساعات باتجاه الغرب عن توقيت جرينتش الخاص بمدينة لندن بالمملكة المتحدة.

## ■ الاختصارات الشخصية

يمكنك الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف كثيرة الاستخدام باستخدام الاختصارات الشخصية.

## ■ مفتاح الاختيار الأسير

لاختيار وظيفة من القائمة، اختر القائمة < الضبط < اختصارات شخصية < مفتاح الاختيار الأسير.

إذا كان مفتاح الاختيار الأيسر هو **ذهاب إلى** لتشغيل وظيفة في وضع الاستعداد، اختر **ذهاب إلى** < خيارات ثم اختر من بين الخيارات التالية:  
خيارات التحديد – لإضافة إحدى الوظائف إلى قائمة الاختصارات، أو لحذف إحداها.  
تنظيم – لإعادة ترتيب الوظائف الموجودة في قائمة الاختصارات الشخصية الخاصة بك

## مفتاح الاختيار الأيمن

لاختيار وظيفة من القائمة، اختر **القائمة** < **الضبط** < **اختصارات شخصية** < **مفتاح الاختيار الأيمن**.

## مفتاح الانتقال

لتخصيص وظائف الهاتف الأخرى من قائمة محددة مسبقًا إلى مفتاح الانتقال (مفتاح التنقل)، اختر **القائمة** < **الضبط** < **اختصارات شخصية** < **مفتاح الانتقال**.

## الأوامر الصوتية

إذا أردت الاتصال بأسماء أو استخدام وظائف الهاتف يمكنك استخدام الأوامر الصوتية. تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة. لضبط اللغة، انظر **لغة التعرف على الصوت في "الهاتف"** صفحة ٥٣

لاختيار وظائف الهاتف لكي يتم تشغيلها باستخدام أوامر صوتية، اختر **القائمة** < **الضبط** < **اختصارات شخصية** < **الأوامر الصوتية** ثم اختر مجلدًا. انتقل إلى إحدى الوظائف. يشير  إلى أن بصمة الصوت قد تم تشغيلها. لتشغيل بصمة الصوت، اختر **إضافة**. لسماع الأمر الصوتي الذي تم تشغيله، اختر **تشغيل**. لاستخدام الأوامر الصوتية، انظر "الاتصال الصوتي المحسن" صفحة ٢٠.

ولإدارة الأوامر الصوتية، انتقل إلى إحدى وظائف الهاتف، ثم اختر من بين الخيارات التالية:

**تعديل أو حذف** – لتغيير الأمر الصوتي الخاص بالوظيفة المحددة أو لإيقاف تشغيله  
**إضافة الكل أو حذف الكل** – لتشغيل الأوامر الصوتية لجميع الوظائف الموجودة في قائمة الأوامر الصوتية أو لإيقاف تشغيلها.

## ■ التوصيل

يمكنك توصيل الهاتف بجهاز متوافق عن طريق اتصال تقنية Bluetooth اللاسلكية أو اتصال كابل بيانات USB كما يمكنك تعريف ضبط اتصالات الطلب الهاتفي لخدمة حزمة الراديو العامة المحسنة EGPRS.

### تقنية Bluetooth اللاسلكية

يتوافق هذا الهاتف مع Bluetooth Specification 2.0 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: الوصول العام، والوصول للشبكة، والإبدال العام للعناصر، والتحدث عن بعد، وساعة الرأس، ودفع العناصر، ونقل الملفات، والاتصال الهاتفي بالشبكة، والوصول إلى بطاقة SIM، والمنفذ التسلسلي. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

قد توجد قيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

إن الخصائص التي تستخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية أو تسمح بتشغيلها في الخلفية أثناء استخدام خصائص أخرى تؤدي إلى تكثيف استهلاك طاقة البطارية كما ستؤثر سلبيًا على متوسط عمرها.

تتيح لك تقنية Bluetooth توصيل الهاتف بجهاز Bluetooth متوافق على مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدمًا). وحيث إن الأجهزة التي تستعمل الاتصال من خلال تقنية Bluetooth تستعمل موجات الراديو، لذلك لا يلزم أن يكون الهاتف والأجهزة الأخرى في مجال بصري واحد، وعلى الرغم من ذلك فإن الاتصال قد يكون عرضة للتشويش بسبب العوائق مثل الجدران أو بسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

### إعداد اتصال Bluetooth

اختر القائمة < الضبط > التوصيل < Bluetooth

Bluetooth < تشغيل أو إيقاف – لتشغيل أو لإيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth.

📶 يشير إلى أن اتصال Bluetooth نشط.

بحث ملحقات الصوت – للبحث عن أجهزة صوت Bluetooth متوافقة. اختر الجهاز الذي ترغب في توصيله بالهاتف.

الأجهزة الموثوقة – للبحث عن أي جهاز Bluetooth في النطاق. اختر جديد لإدراج أي جهاز Bluetooth في النطاق. اختر أحد الأجهزة ثم وثوق. أدخل رمز الوصول المتفق عليه الخاص بجهاز Bluetooth (بحد أقصى ١٦ حرفًا) لإقران الجهاز بالهاتف.

ويلزم إدخال رمز الوصول هذا عند الاتصال بالجهاز للمرة الأولى فقط. يقوم الهاتف بالاتصال بالجهاز ويمكنك عند ذلك بدء نقل البيانات.

### اتصال Bluetooth اللاسلكي

اختر القائمة < الضبط > التوصليل < Bluetooth >. لمعرفة أي اتصال Bluetooth قيد التشغيل حالياً، اختر الأجهزة النشطة. لعرض قائمة بأجهزة Bluetooth المقترنة حالياً مع الهاتف، اختر الأجهزة الموثوقة.

### ضبط Bluetooth

لتحديد كيفية إظهار هاتفك عند أجهزة Bluetooth أخرى، اختر القائمة < الضبط > التوصليل < Bluetooth > إمكانية رؤية هاتفك أو اسم هاتفك. إذا كنت ترغب في مزيد من الحماية، قم بإيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth أو اضبط إمكانية رؤية هاتفك إلى مخفي. يمكنك قبول اتصالات Bluetooth فقط من الأشخاص الذين توافق عليهم.

### حزمة بيانات

تُعد خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) إحدى خدمات الشبكة التي تتيح إمكانية الاستفادة من الهواتف المحمولة في إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة تستند في عملها إلى أحد بروتوكولات الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، اختر القائمة < الضبط > التوصليل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات، ثم اختر من بين الخيارات التالية:

عند الحاجة – لضبط اتصال حزمة البيانات بحيث يتم إنشاؤه في حالة احتياج أحد التطبيقات إليه. يتم غلق الاتصال في حالة إنهاء التطبيق.

متصل دائماً – لضبط الهاتف بحيث يقوم تلقائياً بالاتصال بشبكة حزمة بيانات عندما تقوم بتشغيل الهاتف.

### ضبط المودم

يمكنك توصيل الهاتف باستخدام اتصال تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو عن طريق اتصال كابل بيانات USB عبر جهاز كمبيوتر متوافق، وكذلك استخدام الهاتف كمودم لتمكين الاتصال بخدمة حزمة الراديو العامة GPRS من خلال جهاز الكمبيوتر.

لتعريف ضبط الاتصالات من خلال جهاز الكمبيوتر، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < حزم بيانات > ضبط حزم البيانات < نقطة الوصول النشطة، وقم بتشغيل نقطة الوصول المطلوب استخدامها. اختر تعديل ن. وصول نشطة < اسم بديل لنقطة وصول، ثم أدخل الاسم لتغيير ضبط نقطة الوصول، واختر موافق. اختر نق. وصول حزم بيانات، ثم أدخل اسم نقطة الوصول (APN) لإنشاء اتصال بشبكة، واختر موافق. كما يمكنك أيضًا ضبط خدمة اتصال خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة EGPRS (اسم نقطة الوصول) الموجود على الكمبيوتر باستخدام برنامج Nokia Modem Options. انظر "Nokia PC Suite" صفحة ٧٨. في حالة ضبط كل من جهاز الكمبيوتر والهاتف، فسوف يتم استخدام ضبط جهاز الكمبيوتر.

### نقل البيانات

قم بمزامنة التكوين، وبيانات الأسماء، وملاحظات مع جهاز آخر متوافق (كمثال، هاتف محمول) أو جهاز كمبيوتر متوافق، أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة). يسمح الهاتف بنقل البيانات باستخدام جهاز كمبيوتر متوافق أو أي جهاز آخر متوافق عند استخدام الهاتف دون بطاقة SIM.

### نقل قائمة أسماء

لإجراء نسخ البيانات أو تزامنها من الهاتف فيلزم أن يكون كل من اسم الجهاز والضبط في قائمة الأسماء المنقولة. إذا قمت باستقبال بيانات من جهاز آخر (كمثال، هاتف محمول متوافق)، فإنه تتم إضافة الأسماء المرادفة المنقولة إلى القائمة تلقائيًا، باستخدام بيانات الاسم من جهاز آخر. تزامن مع م خدمة و تزامن مع كمبيوتر هما العنصران الأساسيان في القائمة.

لإضافة اسم منقول جديد إلى القائمة (كمثال هاتف محمول)، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < نقل البيانات > خيارات < إضافة اسم المشارك > تزامن بين هاتفين أو نسخ من الهاتف، وقم بإدخال الضبط تبعًا لنوع النقل.

لتحرير ضبط التزامن ونسخه، اختر اسم من قائمة الأسماء المنقولة واختر خيارات < تعديل.

لمسح اسم منقول، قم بتحديد من قائمة الأسماء المنقولة ثم خيارات < مسح.

## نقل البيانات بجهاز متوافق

من أجل التزامن، استخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية أو اتصال كبل. وينبغي أن يتم تنشيط الجهاز الآخر لاستقبال البيانات.

لبدء نقل بيانات، اختر القائمة < الضبط > التوصليل < نقل البيانات > والاسم المنقول من القائمة، وإلا التزامن مع خدمة أو التزامن مع كمبيوتر. وتبعًا للضبط، فإنه يتم إجراء النسخ أو التزامن للبيانات المحددة.

## إجراء التزامن من كمبيوتر متوافق

لإجراء التزامن البيانات من التقويم، والملاحظات، والأسماء، ينبغي عليك تثبيت مجموعة برامج Nokia PC Suite لهاتفك. على الكمبيوتر استخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية، أو كبل بيانات USB لإجراء التزامن، وأبدأ التزامن من جهاز الكمبيوتر.

## إجراء التزامن من مركز خدمة

ولاستخدام مركز خدمة الإنترنت عن بُعد، ينبغي الاشتراك في خدمة التزامن. وللحصول على مزيد من المعلومات المطلوبة لهذه الخدمة وضبطها، اتصل بمزود الخدمة. قد تتسلم الضبط كرسالة تهيئة. أنظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠ و "التهيئة" صفحة ٥٤.

لبدأ إجراء التزامن من الهاتف، اختر القائمة < الضبط > التوصليل < نقل البيانات > التزامن مع م خدمة. اعتمادًا على الضبط، اختر جار بدء التزامن أو جار بدء النسخ. لاحظ أن إجراء التزامن لأول مرة أو بعد إعاقته قد يستغرق ما يزيد عن ٣٠ دقيقة لكي يكتمل.

## كابل بيانات (USB)

يمكنك استخدام كبل بيانات USB لنقل البيانات بين الهاتف وكمبيوتر متوافق أو طابعة تدعم خاصية PictBridge. يمكنك أيضًا استخدام كبل بيانات USB مع Nokia PC Suite. لتنشيط الهاتف لنقل البيانات أو طباعة صورة، قم بتوصيل كبل البيانات. تأكد من توصيل تم توصيل كبل بيانات USB. اختر الوضع. ثم اختر من بين الخيارات التالية:

وضع Nokia – لاستخدام الكبل لـ PC Suite.

طباعة ووسائط – لاستخدام الهاتف مع طباعة PictBridge متوافقة أو كمبيوتر شخصي متوافق

تخزين البيانات – للتوصيل بجهاز كمبيوتر لا يتوفر به برنامج Nokia و يستخدم الهاتف كجهاز مخزن للبيانات

لتغيير وضع USB، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < كبل بيانات USB > وضع Nokia، طباعة ووسائط، أو تخزين البيانات.

## ■ المكالمات

اختر القائمة < الضبط > المكالمات ثم اختر من بين الخيارات التالية:

تحويل المكالمات – لتحويل المكالمات الواردة (خدمة شبكة). قد لا تتمكن من تحويل المكالمات إذا كانت بعض وظائف حظر المكالمات نشطة. أنظر خدمة حظر المكالمات في "الحماية" صفحة ٥٥.

وضوح الصوت < تشغيل – لتحسين وضوح الحديث خاصة في البيئات الصاخبة ضغط أي مفتاح للرد < تشغيل – للرد على مكالمات واردة من خلال الضغط لفترة وجيزة على أي مفتاح، فيما عدا مفتاح التشغيل، ومفتاح الكاميرا، ومفاتيح الاختيار الأيمن والأيسر، أو مفتاح الإنهاء.

معاودة الاتصال ألياً < تشغيل – ويتم من خلال هذه الخاصية إجراء عدد من المحاولات بعد أقصى عشر محاولات اتصال عقب تعذر محاولة الاتصال الأولى.

الاتصال السريع < تشغيل – للاتصال بالأسماء وأرقام الهاتف المخصصة لمفاتيح الاتصال السريع، 2 إلى 9 وذلك بالضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المناظر.

خدمة انتظار المكالمات < تشغيل – لكي تقوم الشبكة بإبلاغك في حالة وجود مكالمات واردة أثناء إجراء مكالمات أخرى (خدمة شبكة). انظر "خدمة انتظار المكالمات" صفحة ٢١.

ملخص بعد المكالمات < تشغيل – لعرض المدة والتكلفة التقريبية للمكالمة (خدمة شبكة) بعد كل مكالمات لفترة وجيزة

إرسال هويتي < نعم – لإظهار رقم هاتفك للشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة). لاستخدام الضبط المتفق عليه مع مزود الخدمة الخاص بك، اختر ضبط بالشبكة.

خط المكالمات الصادرة – لاختيار خط الهاتف 1 أو 2 لإجراء المكالمات، إذا كانت بطاقة SIM تدعم تلك الوظيفة (خدمة شبكة).

مباشرة بالشاشة الدوارة – لضبط الهاتف بحيث يقوم بالرد على المكالمات عند فتح الهاتف، وإنهاء المكالمات عند إغلاق الهاتف.

## ■ الهاتف

اختر القائمة < الضبط > الهاتف ثم اختر من بين الخيارات التالية:

ضبط اللغة – لضبط لغة شاشة الهاتف، اختر لغة الهاتف. ألي اختر اللغة تبعاً للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM. لاختيار بطاقة لغة USIM، اختر لغة SIM. لضبط لغة الأوامر الصوتية، اختر لغة التعرف على الصوت.

قفل اللوحة برمز حماية – لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال رمز الحماية عند إلغاء قفل لوحة المفاتيح. أدخل رمز الحماية، ثم اختر تشغيل.

قفل المفاتيح ألياً – لقفل لوحة المفاتيح ألياً بعد وقت انتظار معد مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد و جميع وظائفه لا تعمل. اختر تشغيل، ثم اضبط الوقت. رسالة الترحيب – لكتابة الرسالة التي يتم عرضها عند تشغيل الهاتف.

سؤال عن الطيران < تشغيل – لكي يسأل الهاتف في كل مرة عند تشغيله إذا ما كان يجب استخدام وضع الطيران أم لا. يتم إيقاف تشغيل كافة اتصالات الراديو في حالة استخدام وضع الطيران. ينبغي استخدام وضع الطيران في المناطق التي قد تتعرض لتداخلات عند وجود مستوى انبعاثات راديو.

تحديثات الهاتف – لاستلام تحديثات لبرامج الهاتف من مزود الخدمة (خدمة شبكة). قد لا يتوافر هذا الخيار، تبعاً لهاتفك. انظر "تحديثات برامج الهاتف" صفحة ٥٦.

اختيار المشغل < ألي – لضبط الهاتف لاختيار إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك ألياً. وإذا اخترت يدوي فسيمكنك اختيار شبكة تعقد اتفاقية تجوال مع مزود الخدمة الخاص بك.

تأكيد تطبيقات SIM – انظر "خدمات SIM" صفحة ٧٧.

تشغيل التعليمات – وتتيح هذه الخاصية اختيار عرض الهاتف للتعليمات أو لا.

نغمة التشغيل < تشغيل – وتسمح هذه الخاصية للهاتف أن يقوم بتشغيل نغمة عند تشغيله.

## ■ التعزيزات

يتم عرض هذه القائمة أو الخيارات التالية فقط في حالة اتصال الهاتف حالياً أو من قبل بأحد تحسينات الهاتف المحمول المتوافقة.

**اختر القائمة < الضبط > التحسينات.** اختر أحد التعزيزات، ثم اختر من بين الخيارات التالية تبعاً للتحسين:

**وضع الجهاز –** لاختيار الوضع المطلوب تشغيله ألياً عند توصيل التحسين الذي تم اختياره بالهاتف.

**الرد التلقائي –** لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمات الواردة تلقائياً بعد مرور خمس ثوان. إذا تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة على نغمة تنبيه واحدة أو لا تعمل، يتم إيقاف الرد الآلي.

**الأضواء –** لضبط الأضواء بصفة دائمة تشغيل. اختر ألي لتشغيل الأضواء لمدة ١٥ ثانية عقب الضغط على أحد المفاتيح.

**الهاتف النصي < استخدام الهاتف النصي > نعم –** لاستخدام ضبط الهاتف النصي بدلاً من ضبط سماعة الأذن أو طقم السمع.

إذا كان هاتفك مزوداً بمساعد سمعي حتى فاختر المساعد السمعي < وضع مس. سمعي حتى > تشغيل للوصول إلى أفضل درجة من جودة الصوت عند استخدام مساعد سمعي حتى. يتم عرض الرمز  عند تنشيط وضع مس. سمعي حتى.

## ■ التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف مع ضبط مطلوب لخدمات معينة وذلك ليعمل الهاتف بطريقة صحيحة. كما قد يقوم مزود الخدمة بإرسال هذا الضبط لك. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠.

**اختر القائمة < الضبط > التهيئة** ثم اختر من بين الخيارات التالية:

**ضبط التهيئة الافتراضي –** لعرض مزودي الخدمة المسجلين بالهاتف. لضبط ضبط التهيئة الخاص بمزود الخدمة المطلوب كضبط افتراضي، اختر **خيارات < ضبط كافتراضي.**

**الافتراضي في التطبيقات –** لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي بالنسبة للتطبيقات المدعومة.

**نقطة الوصول المفضلة –** لعرض نقاط الوصول المحفوظة. انتقل إلى إحدى نقاط

الوصول، ثم اختر **خيارات < التفاصيل** لعرض اسم مزود الخدمة، وحامل البيانات،

ونقطة وصول خدمة حزمة البيانات أو رقم اتصال GSM.

اتصال بالدعم – لتنزيل ضبط التهيئة من مزود الخدمة.

ضبط مدير الجهاز – للسماح للهاتف باستلام تحديثات لبرامج الهاتف أو منعه. قد لايتوافر هذا الخيار، تبعاً لهاتفك. انظر "تحديثات برامج الهاتف" صفحة ٥٦.

ضبط التهيئة الشخصية – لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدوياً، ولتشغيل هذه الحسابات أو مسحها. لإضافة حساب شخصي جديد في حالة عدم إضافة أية حسابات شخصية من قبل، اختر **إضافة**، وإلا، اختر **خيارات** < إضافة جديد. واختر نوع الخدمة، ثم اختر كلاً من المعاملات المطلوبة وقم بإدخالها. وتختلف هذه المعاملات باختلاف نوع الخدمة المختار. لمسح حساب شخصي أو تشغيله، انتقل إليه، ثم اختر **خيارات** < مسح أو تشغيل.

## ■ الحماية

عند استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (على سبيل المثال، حظر المكالمات، ومجموعة مستخدمين محددة، والاتصال بأرقام محددة مسبقاً)، فلا يزال بإمكانك الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

اختر القائمة < الضبط < الحماية ثم اختر من بين الخيارات التالية:

**طلب رمز PIN و طلب رمز UPIN** – لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال رمز PIN أو UPIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. وإن كانت بعض بطاقات SIM لا تسمح بالغاء المطالبة بإدخال الرمز الشخصي.

**طلب رمز PIN2** – لاختيار سواء المطالبة بإدخال رمز PIN2 عند استخدام ميزة معينة للهاتف تكون محمية برمز PIN2. أم لا. وإن كانت بعض بطاقات SIM لا تسمح بالغاء المطالبة بإدخال الرمز الشخصي.

**خدمة حظر المكالمات** – لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والمكالمات الصادرة منه (خدمة شبكة). ويلزم إدخال كلمة مرور الحظر.

**الاتصال بأرقام محددة** – لتقييد المكالمات الصادرة إلى أرقام هواتف تم اختيارها إذا كانت تلك الوظيفة مدعومة من قِبل بطاقة SIM، عند تشغيل الاتصال بأرقام محددة، لا يمكن استخدام اتصال GPRS إلا أثناء إرسال رسائل نصية عبر اتصال GPRS. في هذه الحالة، يجب أن تتضمن قائمة الأرقام المحددة مسبقاً رقم هاتف المستلم و رقم مركز الرسائل.

مج. مستخدمين مغلقة – لتحديد مجموعة الأشخاص الذين يمكنك تبادل المكالمات معهم (خدمة شبكة).

مستوى الحماية < الهاتف – لضبط الهاتف ليطالبك بإدخال رمز الحماية في كل مرة يتم فيها إدخال بطاقة SIM جديدة في الهاتف. وإذا اخترت الذاكرة، عند اختيار ذاكرة بطاقة SIM، و كنت ترغب في تغيير الذاكرة المستخدمة سيطلبك الهاتف بإدخال رمز الحماية. رموز الوصول – لتغيير رمز الحماية، أو رمز PIN أو رمز UPIN أو رمز PIN2، أو كلمة مرور الحظر.

الرمز مستخدم – لتحديد ما إذا كان سيتم تشغيل رمز PIN أم رمز UPIN. شهادات التفويض أو شهادات المستخدم – لعرض قائمة شهادات التفويض أو شهادات المستخدم التي تم تنزيلها إلى الهاتف. انظر "الشهادات" صفحة ٧٦. ضبط وحدة الحماية – لعرض بيانات وحدة الحماية، تشغيل طلب رمز PIN للوحدة، أو تغيير رمز PIN للوحدة ورمز PIN للتوقيع. انظر أيضا "رموز الوصول" صفحة ٩.

## ■ استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط بعض من ضبط القائمة إلى القيمه الأصلية، اختر القائمة < الضبط > استع. ضبط مصنع. ثم أدخل رمز الحماية. لم يتم حذف الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الأسماء

## ■ تحديثات برامج الهاتف

قد يقوم مزود الخدمة بإرسال تحديثات لبرامج الهاتف عبر الأثير مباشرة إلى جهازك (خدمة شبكة). قد لايتوافر هذا الخيار، تبعًا لهاتفك.

تحذير: في حالة تثبيت أحد تحديثات البرامج، فإنه يتعذر استخدام الجهاز، حتى لإجراء مكالمات طوارئ، حتى تنتهي عملية التحديث وتتم إعادة تشغيل الجهاز. تأكد من عمل نسخة احتياطية من البيانات قبل قبول تحديث البرامج.



## الضبط

للسماح بتحديثات برامج الهاتف أو عدم السماح بها، اختر **القائمة < الضبط < التهيئة < ضبط مدير الجهاز < تحديثات برامج المزود** ثم اختر من بين الخيارات التالية:  
**السماح دائماً** – لإجراء كافة تنزيلات البرامج وتحديثاتها تلقائيًا.  
**الرفض دائماً** – لرفض كافة تحديثات البرامج.  
**التأكيد أولاً** – لإجراء تنزيلات البرامج وتحديثاتها فقط بعد التأكيد (ضبط افتراضي).

## طلب أحد تحديثات البرامج

اختر **القائمة < الضبط < الهاتف < تحديثات الهاتف** لطلب تحديثات برامج الهاتف المتاحة من مزود الخدمة. اختر **تفاصيل البرنامج الحالي** لعرض الإصدار الحالي للبرنامج ومعرفة ما إذا كانت هناك حاجة لأحد التحديثات. اختر **تنزيل برامج الهاتف** لتنزيل أحد تحديثات برامج الهاتف وتثبيته. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

## تثبيت أحد تحديثات البرامج

اختر **تثبيت تحديث البرنامج** لبدء عملية التثبيت، عقب إلغاء عملية التثبيت بعد تنزيل التحديث.  
 قد تستغرق عملية تحديث البرنامج بضع دقائق. في حالة وجود مشكلات بعملية التثبيت، يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

## ١٠. قائمة المُشغل

تتيح هذه القائمة إمكانية الوصول إلى مدخل الخدمات التي يتم توفيرها من خلال مُشغل الشبكة. يعتمد الاسم والرمز على مُشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة. يمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة. و لمزيد من المعلومات، أنظر "صندوق واردة الخدمة" صفحة ٧٤.

## ١١. الاستوديو



في هذه القائمة يمكنك إدارة صور، ومقاطع فيديو، وملفات موسيقى، وموضوعات، ورسومات، ونغمات، وتسجيلات، وملفات مستلمة. يتم تخزين هذه الملفات في ذاكرة الهاتف أو على بطاقة ذاكرة microSD مثبتة وقد يتم ترتيبها في هيئة حافظات. ويدعم الهاتف نظام مفاتيح التشغيل لحماية المحتوى المكتسب. لذا عليك أن تقرأ دائماً شروط استلام أي محتوى أو مفتاح تشغيل قبل الحصول عليهما، لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم. قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

لمشاهدة قائمة بالحافظات، اختر القائمة < الاستوديو.

لمشاهدة الخيارات المتاحة لإحدى الحافظات، اخترحافظة ثم خيارات.

لعرض قائمة الملفات الموجودة بالحافظة، اخترحافظة ثم فتح.

لمشاهدة الخيارات المتاحة لأحد الملفات، اختر ملفاً ثم خيارات.

لعرض حافظات بطاقة الذاكرة عند نقل ملف، انتقل إلى بطاقة الذاكرة، ثم اضغط على مفتاح الانتقال الأيمن.

### XpressPrint

### ■ طباعة صور

يُدمج جهازك Nokia XpressPrint لتوصيل الجهاز بطابعة متوافقة، استخدم كبل بيانات أو قم بإرسال الصورة باستخدام تقنية Bluetooth إلى طابعة تدعم تقنية Bluetooth انظر "التوصيل" صفحة ٤٨.

يمكنك طباعة صور بتنسيق JPEG. يتم حفظ الصور الملتقطة عبر الكاميرا تلقائياً بتنسيق JPEG.

اختر الصورة التي تريد طباعتها ثم اختر خيارات < طباعة.

### ■ بطاقة الذاكرة

احفظ كافة بطاقات الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال.

يمكنك استخدام بطاقة ذاكرة microSD لتخزين ملفات الوسائط المتعددة الخاصة بك مثل مقاطع الفيديو، ومسارات الموسيقى، وملفات الصوت، والصور، وبيانات الرسائل.

بعض الحافظات الموجودة في الأستوديو بالمحتوى الذي يستخدمه الهاتف (على سبيل المثال، الموضوعات) يمكن تخزينها في بطاقة الذاكرة.

لإدراج بطاقة ذاكرة microSD وإزالتها انظر "قم بإدخال بطاقة microSD" صفحة ١٢.

## تنسيق بطاقة الذاكرة

في حالة تنسيق إحدى بطاقات الذاكرة، تفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة بشكل دائم. تأتي بعض بطاقات الذاكرة بتنسيق مسبق في حين تتطلب بعض البطاقات الأخرى إجراء عملية تنسيق لها. يرجى استشارة تاجر التجزئة الخاص بك لمعرفة ما إذا كانت بطاقة الذاكرة بحاجة إلى تنسيق قبل استخدامها أم لا.

لتنسيق بطاقة الذاكرة، اختر القائمة < الأستوديو > أو التطبيقات، حافظه بطاقة الذاكرة ، ثم خيارات < تنسيق بطاقة الذاكرة > نعم. عند اكتمال التنسيق، ادخل اسم لبطاقة الذاكرة.

## قفل بطاقة الذاكرة

لضبط كلمة مرور لقفل بطاقة الذاكرة الخاصة بك لمنع الاستخدام غير المصرح به، اختر خيارات < ضبط كلمة السر. يمكن أن تتكون كلمة المرور من ثمانية حروف بحد أقصى. يتم تخزين كلمة المرور بالهاتف ولا يتحتم إدخالها مرة أخرى أثناء استخدام بطاقة الذاكرة على نفس الهاتف. إذا أردت استخدام بطاقة الذاكرة على هاتف آخر، فسوف تتم مطابقتك بكلمة المرور. لمسح كلمة المرور، اختر خيارات < مسح كلمة السر.

## التحقق من استهلاك الذاكرة

للتحقق من استهلاك الذاكرة لمجموعات البيانات المختلفة وحجم الذاكرة المتاح لتثبيت تطبيقات أو برامج جديدة على بطاقة الذاكرة، اختر خيارات < التفاصيل.

## ١٢. الوسائط



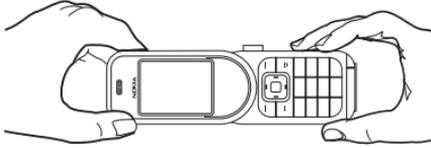
عند التقاط الصور أو مقاطع الفيديو أو استخدامها، يجب مراعاة كافة القوانين واحترام العادات والتقاليد، بالإضافة إلى خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

### ■ الكاميرا و الفيديو

يمكنك التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الكاميرا المضمنة.

#### التقاط صورة

للحصول على وظيفة الصورة الثابتة، اضغط على مفتاح الكاميرا في وضع الاستعداد، ثم اختر، القائمة < الوسائط > الكاميرا، أو انتقل إلى اليمين أو اليسار، وذلك إذا كانت وظيفة الفيديو تعمل.



لالتقاط صورة بتنسيق أفقي، قم بحمل الهاتف في وضع أفقي. للتكبير والتصغير في وضع الكاميرا، اضغط على مفتاح الانتقال لأعلى ولأسفل أو مفاتيح مستوى الصوت.

لالتقاط صورة، اختر **التقاط**، أو اضغط على مفتاح الكاميرا. يقوم الهاتف بحفظ الصور في بطاقة الذاكرة.

اختر **خيارات لضبط تشغيل الوضع الليلي** إذا كانت الإضاءة معتممة، و **تشغيل الموقت الذاتي** لتشغيل الموقت الذاتي، و **تشغيل تسلسل الصور** لالتقاط الصور في تتابع سريع. يسمح أقصى ضبط لحجم الصورة بالتقاط ثلاث صور متتابعة، بينما يسمح ضبط الأحجام الأخرى بالتقاط خمس صور.

اختر **خيارات < الضبط > مدة عرض الصورة** و مدة عرض لعرض الصورة الملتقطة. في أثناء مدة العرض، اختر **رجوع** لالتقاط صورة أخرى أو **إرسال** لإرسال الصورة كرسالة ووسائط متعددة.

يدعم هذا الجهاز خاصية دقة التقاط الصورة بمعدل ١٢٨٠ x ٩٦٠ بكسل. وقد يظهر مستوى دقة الصورة في هذه المواد مختلفا.

## تسجيل مقطع فيديو

للحصول على وظيفة الفيديو، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الكاميرا في وضع الاستعداد، ثم اختر القائمة < الوسائط > فيديو أو إذا كانت وظيفة الكاميرا تعمل، انتقل إلى اليمين أو اليسار. لبدء تسجيل الفيديو، اختر تسجيل. لإيقاف التسجيل بشكل مؤقت، اختر إيقاف م، بينما لاستئناف التسجيل، اختر استمرار و لإيقاف التسجيل، اختر إيقاف. يقوم الهاتف بحفظ لقطات الفيديو في بطاقة الذاكرة أو ذاكرة الهاتف.

## خيارات الكاميرا و الفيديو

لاستخدام مرشح مع الكاميرا، اختر خيارات < المؤثرات > ألوان غير حقيقية، تدرج الرمادي، بني داكن، نيجاتيف، أو مشمس. لضبط الكاميرا للظروف المضئية خيارات < موازنة اللون الأبيض > تلقائية، ضوء النهار، تنجستين أو فلورسنت. لتغيير ضبط آخر للكاميرا و الفيديو و لاختيار تخزين الفيديو و الصور اختر خيارات < الضبط.

## ■ مُشغل الوسائط

يمكنك باستخدام مُشغل الوسائط عرض الملفات وتشغيلها وتنزيلها، مثل الصور ومقاطع الصوت ومقاطع الفيديو والصور المتحركة. كما يمكنك كذلك عرض مقاطع الفيديو المتوافقة المتدفقة من مركز خدمة الشبكة (خدمة شبكة). اختر القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < فتح الاستوديو أو العلامات أو ذهاب للعنوان، أو تنزيل الوسائط لاختيار وسائط أو تنزيلها. اختر القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < مدة تقديم/تأخير لضبط عرض الخطوة للتقديم أو التأخير السريع.

## تهيئة خدمة التدفق

يمكنك استلام ضبط التهيئة المطلوب من أجل التدفق على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٥٤. لتشغيل الضبط، قم بما يلي:

١. اختر القائمة < الوسائط > مشغل الوسائط < ضبط تشغيل بالشبكة > تهيئة.
٢. اختر مزود الخدمة، الافتراضي أو تهيئة شخصية من أجل التدفق.

٣. اختر حساب وحساب خدمة التدفق الموجود بضبط التهيئة النشط.

## ■ مُشغل الموسيقى

يحتوي الهاتف على مُشغل موسيقى لأجل الاستماع إلى مسارات الموسيقى، أو أية ملفات صوت MP3 أو AAC قد قمت بتنزيلها من الويب أو نقلها إلى الهاتف باستخدام Nokia PC Suite. انظر "Nokia PC Suite" صفحة ٧٨.

قد تمنح حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

يتم تحديد ملفات الموسيقى المخزنة في حافظة الموسيقى في ذاكرة الهاتف أو في بطاقة الذاكرة وإضافتها تلقائياً إلى مكتبة الموسيقى أثناء بدء تشغيل الهاتف.

لفتح مشغل الموسيقى، اختر القائمة < الوسائط > مشغل موسيقى.

## تشغيل مسارات الموسيقى

تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.



قم بتشغيل مشغل الموسيقى باستخدام المفاتيح الفعلية الموجودة على الشاشة.

عند فتح قائمة مشغل موسيقى. يتم عرض التفاصيل الخاصة بالمسار الأول الموجود بقائمة المسار الافتراضي. لبدء التشغيل، اختر ▷.

أما لضبط مستوى الصوت، فاستخدم مفتاحي الصوت على جانب الهاتف.

لإيقاف التشغيل بشكل مؤقت، اختر ||.

للقفز إلى المسار التالي، اختر ▷▷. وللقفز إلى بداية المسار السابق، اختر <<<.

ولعودة للمسار الحالي، اختر مع الاستمرار <<. ولتقديم المسار الحالي بسرعة، اختر مع الاستمرار ▷▷. وحرر المفتاح عند الوضع المطلوب.

لإيقاف التنبيه، اختر رجوع.

## خيارات مشغل الموسيقى

في قائمة مشغل موسيقى، اختر من بين الخيارات التالية:

قائمة المسارات – عرض كافة المسارات المتاحة بقائمة المسارات النشطة وتشغيل المسار المطلوب. لتشغيل مسار، انتقل إلى المسار المطلوب واختر **تشغيل**.

مكتبة الموسيقى – عرض جميع المسارات المتاحة مرتبة حسب الفنانين، الألبومات، الأنواع، المؤلفون، أو قوائم المسارات. اختر **تحديث المكتبة** لتجديد القوائم. سوف تجد قوائم المسارات التي تعمل بواسطة **Nokia Music Manager** في قوائم المسارات < قوائم مساراتي.

خيارات التشغيل – اختر عشوائي لتشغيل المسارات الموجودة في قائمة المسارات بشكل عشوائي. اختر تكرار لتشغيل المسار الحالي أو قائمة المسارات بأكملها بشكل متكرر.

معادل الوسائط – لاختيار ضبط معادل أو تحديده

إضافة إلى المفضلة – لإضافة المسار الحالي إلى قائمة المسارات المفضلة.

تشغيل بـ **Bluetooth** – لتوصيل المسارات وتشغيلها على أحد ملحقات الصوت باستخدام تقنية **Bluetooth**.

استخدام نغمة – ضبط مسار الموسيقى الجاري تشغيله حالياً. على سبيل المثال، نغمة الرنين.

إرسال – لإرسال المسار الحالي عبر رسالة وسائط متعددة أو باستخدام تقنية **Bluetooth**.

صفحة ويب – للوصول إلى صفحة ويب تتعلق بالمسار الجاري تشغيله حالياً

تنزيل الموسيقى – للاتصال بخدمة ويب

حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة

## ■ الراديو

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.



اختر القائمة < الوسائط > الإذاعة.

ولاستخدام مفاتيح الرسومات ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ الموجودة على الشاشة، انتقل يمينًا أو يسارًا للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم باختياره.

### حفظ ترددات الراديو

١. لبدء البحث، اختر مع الاستمرار ◀ أو ▶ لتغيير تردد الراديو في كل مرة بما يعادل ٠,٠٥ ميغا هرتز، اضغط لفترة وجيزة على ◀ أو ▶.
٢. ولحفظ التردد في أحد مواقع الذاكرة، من ١ إلى ٩، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المناظر. بينما لحفظ التردد في أحد مواقع الذاكرة من ١٠ إلى ٢٠، اضغط لفترة وجيزة على 1 أو 2، ثم اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب من 0 إلى 9.
٣. أدخل اسم محطة الراديو.

### الاستماع إلى الراديو

اختر القائمة < الوسائط > الإذاعة. للانتقال إلى التردد المطلوب، اختر ▲ أو ▼ أو اضغط على مفتاح سماع الأذن. ولاختيار محطة راديو، اضغط لفترة وجيزة على مفاتيح الأرقام المناظرة. لضبط مستوى الصوت، اضغط على مفاتيح مستوى الصوت. اختر من بين الخيارات التالية خيارات:

إطفاء – لإيقاف تشغيل الراديو

الميكروفون أو سماع الأذن – للاستماع إلى الراديو باستخدام المكبر الصوت أو سماع الأذن. وأيق على سماع الأذن متصلة بالهاتف. حيث يعمل سلك سماع الأذن كهوائي للراديو

خرج أحادي أو خرج ستريو – للاستماع إلى الراديو بصوت أحادي أو بصوت ستريو.

المحطات – لاختيار قائمة المحطات المحفوظة. لمسح محطة أو إعادة تسميتها، انتقل إلى المحطة المطلوبة ثم اختر خيارات < مسح محطة أو إعادة تسمية.

بحث عن كافة المحطات – للبحث ألياً عن المحطات المتاحة بموقعك

ضبط التردد – لإدخال تردد محطة الراديو التي ترغب في الاستماع إليها

دليل المحطات – للوصول إلى أحد مواقع الويب التي تحتوي على قائمة بمحطات الراديو

عند قيام تطبيق يستخدم اتصال خدمة حزمة البيانات أو اتصال HSCSD بإرسال بيانات أو استلامها، قد يحدث تداخل بينه وبين الراديو.

## ■ مُسجِّل الصوت

يمكنك تسجيل أجزاء من الحديث، أو الصوت، أو مكالمات نشطة وحفظها في **الاستوديو**. ويعد هذا الخيار مفيداً في حالة تسجيل أحد الأسماء ورقم هاتف لكتابتها فيما بعد. لا يمكن استخدام المسجل في حالة استخدام خاصية طلب البيانات أو عند إجراء اتصال عبر GPRS.

## تسجيل صوت

١. اختر القائمة > الوسائط > المسجل.

لاستخدام مفاتيح الرسومات ● ، ■ ، أو ■ الموجودة على الشاشة، انتقل يميناً أو يساراً للوصول إلى المفتاح المطلوب وقم باختياره.

٢. لبدء التسجيل، اختر ●. لبدء التسجيل أثناء إجراء مكالمات، اختر **خيارات** > تسجيل. أثناء تسجيل المكالمات، يسمع كل أطراف المكالمات تنبيه خافت. وأثناء تسجيل مكالمات، حافظ على إبقاء الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من الأذن. لإيقاف التسجيل بشكل مؤقت، اختر ■.

٣. لإنهاء التسجيل، اختر ■. يتم حفظ التسجيل في **الاستوديو** > تسجيلات.

للاستماع إلى أحدث ما تم تسجيله، اختر **خيارات** > تشغيل آخر تسجيل.

لإرسال آخر تسجيل، اختر **خيارات** > إرسال آخر تسجيل.

لمشاهدة قائمة بالتسجيلات في **الاستوديو**، اختر **خيارات** > قائمة التسجيلات > تسجيلات.

## ■ معادل الصوت

يمكنك التحكم في جودة الصوت عند استخدام مُشغِّل الموسيقى عن طريق تضخيم أو تخفيض نطاقات التردد.

اختر القائمة > الوسائط > معادل الصوت.

لتشغيل مجموعة، انتقل إلى إحدى مجموعات معادل الصوت، واختر **تشغيل**.

لعرض مجموعة تم اختيارها أو لتعديلها أو لإعادة تسميتها، اختر **خيارات** > عرض، تعديل، أو إعادة تسمية. ولا يمكن تعديل كافة المجموعات أو إعادة تسميتها.

## ■ توسيع الاستريو

يقوم توسيع الاستريو بتحسين مخرجات الهاتف الصوتية عن طريق إتاحة تأثير استريو أشد عمقا. لتغيير الضبط، اختر القائمة < الوسائط > توسيع الاستريو.



## ١٣. المنظم

### ■ المنبه

يمكنك ضبط الهاتف لإصدار تنبيه في الوقت المطلوب. اختر القائمة < المنظم > المنبه. لضبط التنبيه، اختر وقت التنبيه، ثم أدخل وقت التنبيه. بينما لتغيير وقت التنبيه في حالة ضبط الوقت، اختر تشغيل.

لضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في الأيام التي تم اختيارها من بين أيام الأسبوع، اختر تكرار التنبيه.

ولاختيار نغمة تنبيه أو لضبط الراديو كنغمة تنبيه، اختر نغمة التنبيه. وفي حالة اختيار الراديو كنغمة تنبيه، قم بتوصيل سماعة الأذن بالهاتف.

لضبط انتهاء وقت التنبيه بالغموة، اختر انتهاء وقت الغموة والوقت المحدد.

### إيقاف التنبيه

يصدر الهاتف نغمة تنبيه، وتومض كلمة المنبه! ويتم عرض الوقت الحالي على شاشة الهاتف، حتى وإن كان الهاتف مغلقا. لإيقاف التنبيه، اختر إيقاف. وفي حالة ترك الهاتف ليستمر في إصدار نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو في حالة اختيار غموة، سيتوقف التنبيه للمدة التي قمت بضبطها في انتهاء وقت الغموة، ثم يستأنف إصدار نغمة التنبيه.

عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الجهاز، سيُسجّل الجهاز نفسه تلقائياً ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على إيقاف؛ يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تنشيط الجهاز لتلقي المكالمات. اضغط على لا لإيقاف تشغيل الجهاز أو نعم لإجراء مكالمات واستلامها. لا تضغط على نعم إذا كان من المحتمل أن يسبب استخدام الهاتف اللاسلكي تشويشاً أو خطراً.

## ■ التقيويم

اختر القائمة < المنظم > التقيويم.

يتم تحديد اليوم الجاري بإطار. سيظهر اليوم بخط سميك في حالة وجود أية ملاحظات خاصة به، وستظهر بداية الملاحظة في أسفل التقيويم. لعرض ملاحظات اليوم، اختر **عرض**. ولعرض أسبوع، اختر **خيارات** < عرض الأسبوع. لمسح كافة ملاحظات التقيويم، اختر عرض الشهر أو الأسبوع واختر **خيارات** < مسح كل الملاحظات. ومن خلال **ضبط**، يمكنك ضبط التاريخ، أو الوقت، أو منطقة التوقيت، أو صيغة التاريخ والوقت، أو فاصل التاريخ، أو العرض الافتراضي، أو أول يوم من أيام الأسبوع. وفي خيار **ملاحظات المسح الآلي** يمكنك ضبط الهاتف لمسح الملاحظات القديمة بشكل أوتوماتيكي حتى فترة زمنية معينة.

## تدوين ملاحظة تقيويم

اختر القائمة < المنظم > التقيويم. انتقل إلى التاريخ المطلوب واختر **خيارات** < تدوين ملاحظة ثم اختر أحد أنواع الملاحظات التالية: **اجتماع**، **مكالمة**، **عيد ميلاد**، **مذكرة**، أو **تذكير**. قم بملء الحقول.

## تنبيه الملاحظة

يقوم الهاتف بعرض الملاحظة، وأيضًا إصدار نغمة في حالة ضبطه. ومع ظهور ملاحظة مكالمة **☎** على شاشة الهاتف، للاتصال بالرقم المعروض، اضغط على مفتاح الاتصال. بينما لإيقاف التنبيه وعرض الملاحظة، اختر **عرض**. لإيقاف التنبيه لمدة عشر دقائق، اختر **غفوة**.

بينما لإيقاف التنبيه بدون عرض الملاحظة، اختر **خروج**.

## ■ قائمة المهام

لحفظ ملاحظة للمهمة التي يجب عليك القيام بها، اختر. القائمة < المنظم > قائمة المهام. لتدوين ملاحظة في حالة عدم إضافة أية ملاحظة، اختر **إضافة**؛ وإلا، اختر **خيارات** < إضافة. قم بملء الحقول، ثم اختر **حفظ**. لعرض ملاحظة، انتقل إليها، واختر **عرض**. أثناء عرض إحدى الملاحظات، يمكنك

أيضاً تحديد أحد الخيارات لتعديل الإسهامات. يمكنك أيضاً تحديد خيار لمسح الملاحظة المحددة، ومسح كافة الملاحظات التي وضعت علامة تمت أمامها.

## ■ الملاحظات

لتدوين الملاحظات وإرسالها، اختر القائمة < المنظم > الملاحظات.  
لتدوين ملاحظة في حالة عدم إضافة أية ملاحظة، اختر إضافة؛ وإلا، فاختر خيارات < كتابة ملاحظة>. اكتب الملاحظة، واختر حفظ.

## ■ الحاسبة

توفر الحاسبة الموجودة بالهاتف لديك عمليات حسابية، كما تقوم بحساب المربع والجزر التربيعي، وعكس الأرقام، وتحويل قيم العملات.

ملاحظة: إن دقة الحاسبة محدودة وتم تصميمها لإجراء العمليات الحسابية البسيطة فقط.



اختر القائمة < المنظم > الحاسبة. اضغط على # لإدخال العلامة العشرية. انتقل إلى العملية أو الوظيفة المطلوبة، أو قم باختيارها من خلال خيارات.  
لحفظ سعر العملة، اختر خيارات < سعر العملة>. ولإجراء تحويل العملة، أدخل القدر المطلوب تحويله واختر خيارات < بالعملة المحلية أو بالعملة الأجنبية>.

## ■ موقت العد التنازلي

لبدء موقت العد التنازلي، اختر القائمة < المنظم > موقت تنازلي < الموقت العادي، ثم أدخل وقت التنبيه، و اكتب ملاحظة نصية تظهر بعد انتهاء الوقت. لبدء موقت العد التنازلي، اختر بدء. لتغيير موقت العد التنازلي، اختر تغيير الوقت. لإيقاف الموقت، اختر إيقاف الموقت.

لبداً موقت الفترات في العمل حتى ١٠ فترات، ادخل الفترات الزمنية. اختر القائمة < المنظم > موقت تنازلي < موقت الفترات. لبدأ عمل الموقت بدء الموقت < بدء.

## ■ ساعة الإيقاف

يمكنك قياس الوقت وأخذ أوقات مستقطعة أو أوقات دورية باستخدام ساعة الإيقاف. ويمكن استخدام باقي وظائف الهاتف الأخرى أثناء قياس الوقت. ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء. يؤدي استخدام ساعة الإيقاف أو تركها تعمل في الخلفية عند استخدام ميزات أخرى إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقليل متوسط عمر البطارية.

اختر القائمة < المنظم > ساعة الإيقاف ومن بين الخيارات التالية:

**تقسيم الوقت** – لأخذ أوقات مستقطعة. لبدء ملاحظة الوقت، اختر **بدء**. اختر **تقسيم** في كل مرة ترغب فيها في أخذ وقت مستقطع. لإيقاف ملاحظة الوقت اختر **إيقاف**. لحفظ الوقت الذي تم قياسه، اختر **حفظ**.

لبدء مراقبة الوقت من جديد، اختر **خيارات** < **بدء**. وستتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق. بينما إعادة ضبط الوقت بدون حفظه، اختر **إعادة ضبط**. وقت التداخل – لأخذ أوقات دورية.

استمرار – لعرض التوقيت الذي قمت بضبطه في الخلفية.

**عرض الأخير** – لعرض أحدث وقت تم قياسه إذا لم تتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف **عرض الأوقات** أو **مسح الأوقات** – لعرض الأوقات المحفوظة أو مسحها.



## ١٤. التطبيقات

يمكنك إدارة التطبيقات والألعاب من خلال هذه القائمة. يتم تخزين هذه الملفات في ذاكرة الهاتف أو على بطاقة ذاكرة microSD مثبتة وقد يتم ترتيبها في هيئة حافظات.

لتعرف على الخيارات المتاحة لتنسيق بطاقة الذاكرة أو قفلها وإلغاء قفلها انظر "بطاقة الذاكرة" صفحة ٥٨.

## ■ بدء لعبة

تتضمن برامج الهاتف بعض الألعاب.

اختر القائمة < التطبيقات > الألعاب. انتقل إلى اللعبة المطلوبة، ثم اختر فتح.  
 لضبط الأصوات والأضواء والاهتزازات للعبة، اختر. القائمة < التطبيقات > خيارات  
 < ضبط التطبيقات. و لمزيد من المعلومات، أنظر "خيارات التطبيق" صفحة ٧٠.

## ■ تشغيل أحد التطبيقات

تتضمن برامج الهاتف بعض تطبيقات Java.  
 اختر القائمة < التطبيقات > المجموعة. انتقل إلى أحد التطبيقات واختر فتح.

## ■ خيارات التطبيق

تحديث النسخة – لمراجعة إمكانية تنزيل إصدار جديد للتطبيق من ويب (خدمة شبكة)  
 وصول للتطبيقات – لتقييد وصول التطبيق إلى الشبكة  
 صفحة ويب – لتوفير مزيد من المعلومات أو البيانات الإضافية حول التطبيق من إحدى  
 صفحات الإنترنت (خدمة شبكة)، إذا أمكن ذلك

## ■ تنزيل أحد التطبيقات

يُدمج الهاتف تطبيقات J2ME Java. وعليك أن تتأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل  
 تنزيله.

هام: قم بتثبيت واستخدام التطبيقات وغيرها من البرامج فقط من مصادر توفر خدمة  
 الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



كما يمكنك تنزيل تطبيقات وألعاب Java جديدة بطرق مختلفة.  
 استخدم Nokia Application Installer من خلال PC Suite لتنزيل التطبيقات  
 إلى هاتفك، أو اختر القائمة < التطبيقات > خيارات < التنزيل > تنزيل التطبيقات،  
 لعرض قائمة بالعلامات المتاحة. انظر "العلامات" صفحة ٧٢.  
 لمعرفة مدى توفر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات، اتصل بمزود الخدمة.

قد يكون في الهاتف بعض علامات الكتابة المركبة مسبقاً لمواقع لا تتبع لـ Nokia. لا تضمن Nokia ولا تقر هذه المواقع. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ ذات الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.



## ١٥. الويب

يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت متنوعة للمحمول باستخدام متصفح الهاتف.

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والتعريفات والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة. باستخدام متصفح الهاتف يمكنك عرض الخدمات التي تستخدم لغة التعيين اللاسلكية (WML) أو لغة تعيين النصوص التشعبية الموسعة (XHTML) على صفحاتها. حيث يختلف الشكل تبعاً لحجم الشاشة. وقد لا تتمكن من عرض كافة تفاصيل صفحات الإنترنت.

### ■ إعداد التصفح

قد تتلقى ضبط التهيئة المطلوب لخاصية التصفح في شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة الذي يوفر الخدمة المطلوب استخدامها. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٠. كما يمكنك أيضاً إدخال ضبط التهيئة كاملاً يدوياً. انظر "التهيئة" صفحة ٥٤.

### ■ الاتصال بإحدى الخدمات

تأكد من تنشيط ضبط التهيئة الصحيح الخاص بالخدمة

١. لتحديد ضبط الاتصال بالخدمة، اختر القائمة < ويب < الضبط < ضبط التهيئة.
٢. اختر تهيئة. وسيتم عرض التهيئة التي تدعم خدمة التصفح فقط. اختر مزود الخدمة، الافتراضي، أو تهيئة شخصية من أجل التصفح انظر "إعداد التصفح" صفحة ٧١.

٣. اختر حساب وحساب خدمة التصفح الموجودة بضبط التهيئة النشط.
٤. اختر عرض نافذة طرفية < نعم لتشغيل التحقق اليدوي للمستخدم لاتصالات الإنترنت.

استخدم إحدى الطرق التالية للاتصال بالخدمة:

- اختر القائمة < ويب < الصفحة الرئيسية.
- لاختيار علامة خاصة بالخدمة، اختر القائمة < ويب < العلامات.
- لاختيار آخر عنوان ويب، اختر القائمة < ويب < آخر عنوان ويب.
- لإدخال عنوان الخدمة، اختر القائمة < ويب < ذهاب للعنوان. أدخل عنوان الخدمة، ثم اختر موافق.

## ■ تصفح الصفحات

بعد إجراء الاتصال بالخدمة، يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها. وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات. لذا، اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### التصفح باستخدام مفاتيح الهاتف

انتقل في أي اتجاه، للتصفح خلال الصفحة.

لاختيار عنصر، اضغط على مفتاح المكالمات أو اختر اختيار.

ولإدخال حروف أو أرقام، اضغط على المفاتيح من 0 إلى 9. بينما لإدخال حروف خاصة، اضغط على المفتاح \*.

### الاتصال المباشر

أثناء التصفح، يمكنك إجراء مكالمات هاتفية وحفظ اسم ورقم هاتف من إحدى الصفحات.

## ■ العلامات

يمكنك حفظ عناوين الصفحات كعلامات في ذاكرة الهاتف.

١. أثناء التصفح، اختر خيارات < العلامات أو في وضع الاستعداد، اختر القائمة < ويب < العلامات.

٢. انتقل إلى إحدى العلامات، واخترها؛ أو اضغط على مفتاح المكالمات لإجراء اتصال بالصفحة المرتبطة بالعلامة.

٣. اختر **خيارات** لعرض العلامة، أو لتعديلها، أو لمسحها، أو لإرسالها، أو لإنشاء علامة جديدة، أو لحفظها في حافظة.

قد يكون في الهاتف بعض علامات الكتابة المركبة مسبقاً لمواقع لا تتبع لـ Nokia. لا تضمن Nokia ولا تقر بهذه المواقع. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ ذات الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.

## استلام علامة

عند استلام علامة تم إرسالها كعلامة، يظهر تم استلام علامة. لحفظ العلامة، اختر **عرض**.

## ■ ضبط الشكل

أثناء التصفح، اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **ضبط الشكل** أو في وضع الاستعداد، اختر **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط الشكل** ومن بين الخيارات التالية:

**التفاف النص** – لتحديد كيفية ظهور النص على الشاشة

**حجم الخط** – لضبط حجم الخط

**إظهار الصور** < لا – لإخفاء الصور من الصفحة

**التنبيهات** < **التنبيه للاتصال غير الآمن** < نعم – لضبط الهاتف لإصدار تنبيه عند تحول الاتصال الآمن إلى اتصال غير آمن أثناء التصفح.

**التنبيهات** < **التنبيه للعناصر غير الآمنة** < نعم – لضبط الهاتف بحيث يصدر تنبيهاً عندما تحتوي صفحة آمنة على عنصر غير آمن. ولا تضمن تلك التنبيهات اتصالاً آمناً. و لمزيد من المعلومات، أنظر "حماية المتصفح" صفحة ٧٥.

**ترميز الحروف** < **ترميز المحتوى** – لضبط ترميز محتوى صفحة المتصفح

**ترميز الحروف** < عن. (Unicode (UTF-8 < **تشغيل** – لضبط الهاتف بحيث يقوم

بارسال URL على شكل ترميز UTF-8

**حجم الشاشة** < **كامل أو صغير** – لضبط تخطيط الشاشة.

**JavaScript** < **تشغيل** – لتشغيل Java scripts

## ■ ضبط الحماية

### بيانات الاسترجاع

إن بيانات الاسترجاع هي البيانات التي يحفظها أحد المواقع في الذاكرة المؤقتة للهاتف. ويتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة المؤقتة. انظر "الذاكرة المؤقتة" صفحة ٧٥.

أثناء التصفح، اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **حماية** < **ضبط الاسترجاع** وفي وضع الاستعداد، اختر **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط الحماية** < **بيانات الاسترجاع**. للسماح للهاتف باستلام بيانات الاسترجاع أو رفضها، اختر **سماح** أو **رفض**.

### نصوص البرمجة عبر اتصال آمن

يمكنك تحديد ما إذا كنت تسمح بتشغيل نصوص البرمجة من صفحة آمنة أم لا. ويدعم الهاتف نصوص برمجة WML.

للسماح بنصوص البرمجة أثناء التصفح، اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **حماية** < **ضبط WMLScript**، أو في وضع الاستعداد، اختر **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط الحماية** < **WMLScript في اتصال** < **سماح**.

## ■ ضبط التنزيل

لحفظ جميع الملفات المنزلة في الأستوديو، اختر **القائمة** < **ويب** < **الضبط** < **ضبط التنزيل** < **حفظ آلي** < **تشغيل**.

## ■ صندوق واردة الخدمة

بإمكان الهاتف استلام رسائل خدمة مُرسلة من قبل مزود الخدمة (خدمة شبكة). وتعتبر رسائل الخدمة إشعارات بأمر عديده مثل عناوين الأخبار، كما قد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان إحدى الخدمات.

ل للوصول إلى **ص. واردة الخدمة** في وضع الاستعداد، عند استلامك رسالة خدمة، اختر **عرض**. إذا قمت بتحديد **خروج**، فسيتم نقل الرسالة إلى **ص. واردة الخدمة**. للوصول إلى **ص. واردة الخدمة** فيما بعد، اختر **القائمة** < **ويب** < **ص. واردة الخدمة**.

لوصول إلى **ص. واردة الخدمة** أثناء التصفح، اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **وارد الخدمة**. انتقل إلى الرسالة التي تريدها، ولتنشيط المتصفح وتنزيل المحتوى المحدد،

اختر **تنزيل**. لعرض معلومات مفصلة حول إشعار الخدمة أو لمسح الرسالة، اختر **خيارات > التفاصيل أو مسح**.

## ضبط صندوق وارد الخدمة

اختر **القائمة > ويب > الضبط > ضبط ص**. وارد الخدمة.

لضبط ما إذا كنت تريد استلام رسائل خدمة، اختر **رسائل الخدمة > تشغيل أو إيقاف**.

لضبط الهاتف بحيث يستلم رسائل الخدمة فقط من مؤلفي المحتوى المعتمدين من قبل مزود الخدمة، اختر **مرشح الرسائل > تشغيل**. لعرض قائمة بمؤلفي المحتوى المعتمدين، اختر **القنوات الموثوقة**.

لضبط الهاتف بحيث يقوم بتشغيل المتصفح تلقائيًا من وضع الاستعداد في حالة استلام الهاتف رسالة خدمة، اختر **اتصال آلي > تشغيل**. إذا قمت باختيار **إيقاف**، لا يقوم الهاتف بتشغيل المتصفح إلا بعد أن تقوم باختيار **تنزيل** عند استلام الهاتف رسالة خدمة.

## ■ **الذاكرة المؤقتة**

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور؛ فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في الذاكرة المؤقتة للهاتف.

لتفريغ الذاكرة المؤقتة أثناء التصفح، اختر **خيارات > خيارات أخرى > تفريغ الذاكرة**، في وضع الاستعداد اختر **القائمة > ويب > تفريغ ذاكرة مؤقتة**.

## ■ **حماية المتصفح**

قد تلزم مزاي الحماية لبعض الخدمات، مثل الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. كما يلزم توفر شهادات حماية ووحدة حماية لإجراء مثل هذه الاتصالات والتي قد تكون متاحة على بطاقة SIM لديك. ولمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

## وحدة الحماية

تعمل وحدة الحماية على تحسين خدمات حماية التطبيقات التي تتطلب اتصالاً بالمتصفح وتسمح لك باستخدام التوقيع الرقمي. وقد تحتوي وحدة الحماية على شهادات إلى جانب المفاتيح عامة والمفاتيح خاصة. ويتم حفظ الشهادات في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة.

لعرض ضبط وحدة الحماية أو تغييره، اختر القائمة < الضبط > الحماية < ضبط وحدة الحماية.

## الشهادات

**هام:** حتى لو كان استخدام الشهادات يقلل بدرجة ملحوظة من المخاطر المحتملة في الاتصالات البعيدة وتثبيت البرامج، لكن يجب استخدامها بشكل صحيح لكي تستفيد من درجات الأمان العليا.

وجود شهادة حماية بحد ذاته لا يعني توفر أي نوع من الحماية ولهذا يجب أن تتضمن إدارة شهادة التعريف الإلكترونية على شهادات صحيحة وأصلية أو موثوق بها لتوفير مستوى أعلى من الأمان. إن للشهادات فترة صلاحية محددة. إذا تم عرض Expired certificate (انتهت فترة الصلاحية للشهادة المحددة) أو Certificate not valid yet (لم تبدأ فترة الصلاحية للشهادة المحددة بعد) حتى لو كانت الشهادة صالحة، فتأكد من صحة التاريخ والوقت الموجودين حالياً بالهاتف. قبل تغيير أي من إعدادات الشهادة، يجب عليك التأكد من أنك تتق بحق في مالك الشهادة وأن الشهادة تنتمي فعلاً إلى المالك المدون.

توجد ثلاثة أنواع من الشهادات: شهادات مركز الخدمة وشهادات التفويض وشهادات المستخدم. يمكنك استلام تلك الشهادات من مزود الخدمة الخاص بك. وقد يتم حفظ شهادات التفويض وشهادات المستخدم في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة.

لعرض قائمة بشهادات التفويض أو شهادات المستخدم التي تم تنزيلها في هاتفك، اختر القائمة < الضبط > الحماية < شهادات التفويض أو شهادات المستخدم.

يظهر  أثناء الاتصال إذا كان نقل البيانات بين الهاتف ومركز خدمة المحتويات مشفرًا.

لا يشير مؤشر الحماية إلى أن نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتويات (أو مكان حفظ الأصل المطلوب) آمن. يقوم مزود الخدمة بتأمين عملية نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتوى.

## التوقيع الرقمي

يمكنك إجراء التوقيع الرقمي بالهاتف إذا احتوت بطاقة SIM على وحدة حماية. ويمثل استخدام التوقيع الرقمي قيامك بتوقيع اسمك على فاتورة ورقية أو عقد أو أي مستند آخر. ولعمل توقيع رقمي، اختر ارتباطًا على إحدى الصفحات (مثل، عنوان الكتاب المطلوب شراؤه وسعره). وسوف يتم عرض النص المطلوب توقيعه، وقد يحتوي هذا النص على المبلغ والتاريخ.

تأكد أن عنوان رأس الصفحة هو **قراءة** وتأكد أيضًا من عرض رمز التوقيع الرقمي . إذا لم يظهر رمز التوقيع الرقمي، فسوف يشير ذلك إلى وجود خرق للحماية، حيث ينبغي عليك حينئذٍ عدم إدخال أية بيانات شخصية مثل الرمز الشخصي PIN للتوقيع.

لتوقيع النص، اقرأ النص بالكامل أولاً، ثم اختر **توقيع**.

قد يصعب احتواء النص داخل شاشة واحدة. لذا، تأكد من تنقلك خلال النص وقراءته قبل التوقيع.

حدد شهادة المستخدم المطلوب استخدامها. أدخل الرمز الشخصي PIN للتوقيع سوف يخفي رمز التوقيع الرقمي، وقد تعرض الخدمة تأكيدًا لعملية الشراء.



## ١٦. خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت مدعمة من قبل بطاقة SIM، ويعتمد اسم القائمة ومحتوياتها على الخدمات المتاحة.

للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها، يرجى مراجعة أقرب تاجر لبطاقات SIM. الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

لضبط الهاتف بحيث يعرض رسائل التأكيد المرسلة بين هاتفك والشبكة عند استخدام خدمات SIM، اختر **القائمة > الضبط > الهاتف > تأكيد تطبيقات SIM > نعم**.

وقد يتضمن الوصول إلى هذه الخدمات إرسال رسائل أو إجراء مكالمات هاتفية قد تتحمل أنت تكلفتها.

## ١٧. التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك إرسال البريد الإلكتروني واستلامه وكذلك الوصول إلى الإنترنت عند اتصال الهاتف بكمبيوتر متوافق عبر الاتصال الاسلكي Bluetooth أو عن طريق كبل بيانات USB. كما يمكنك استخدام الهاتف مع مجموعة متنوعة من تطبيقات اتصالات أجهزة الكمبيوتر وتطبيقات اتصالات البيانات.

### ■ Nokia PC Suite

وباستخدام Nokia PC Suite، يمكنك مزامنة "الأسماء" و"التقويم" و"الملاحظات" و"ملاحظات المهام" فيما بين الهاتف والكمبيوتر المتوافق أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة). يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات و PC Suite على موقع Nokia على الويب [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع Nokia المحلي على الويب.

### ■ خدمة حزمة البيانات، وHSCSD، و CSD

يمكنك، باستخدام الهاتف الخاص بك، استخدام حزمة البيانات، و البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة (HSCSD)، والبيانات المنقولة بالدائرة (CSD، بيانات GSM) (خدمات بيانات) ولمعرفة مدى توفر خدمات البيانات والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. انظر "ضبط المودم" صفحة ٤٩.

يعمل استخدام خدمات البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة (HSCSD) على استهلاك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع من اتصالات الصوت العادي أو اتصالات البيانات العادية.

### ■ Bluetooth

استخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية لتوصيل الكمبيوتر المحمول المتوافق بالإنترنت. ينبغي أن يكون لهاتفك مزود خدمة يدعم الوصول للإنترنت وأن يدعم الكمبيوتر الخاص بك Bluetooth PAN (شبكة الاتصال الشخصية) بعد الاتصال بخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP) من الهاتف، واقتترانه بالكمبيوتر، سيقوم هاتفك تلقائياً بفتح اتصال حزم بيانات للإنترنت ليس من الضروري تثبيت برنامج PC Suit أثناء استخدام الهاتف لخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP)

انظر "تقنية Bluetooth اللاسلكية" صفحة ٤٨.

## ■ تطبيقات اتصال البيانات

للحصول على معلومات حول استخدام تطبيق اتصال البيانات، ارجع إلى الوثائق المرفقة بالتطبيق.

لا يوصى بإجراء مكالمات هاتفية أو الرد عليها أثناء الاتصال بالكمبيوتر، حيث قد يؤدي ذلك إلى تعطيل عملية الاتصال.

للحصول على أداء أفضل أثناء اتصالات البيانات، ضع الهاتف فوق سطح ثابت مع توجيه لوحة المفاتيح لأسفل. ولا تحرك الهاتف أثناء اتصال البيانات.

## ١٨. معلومات البطارية

### ■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية البديلة لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء الشحن.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث أن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أية مكالمات.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على

سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصل.

إن ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلاً صيفاً أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. حاول دائماً أن تكون درجة الحرارة ما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ و ٧٧ درجة فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للتعليمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات ككفايات منزلية.

## ■ توثيق بطاريات Nokia

استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية؛ قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وابحث عن شعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia الموجود على العبوة، وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية: لا يعد استكمال الخطوات الأربعة بنجاح ضماناً تاماً لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبب يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز الخدمة أو وكيل Nokia المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرة أخرى إلى مكان الشراء.

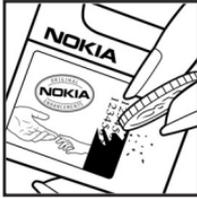
### التحقق من أصلية الملصقات البارزة



١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز البيدين المتشابهتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار أجهزة التعزيز الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى



٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي:
  - (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.



٣. اخذش جانب المصلق حتى يظهر رمز مُكون من عشرين رقمًا مثل ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠. لف البطارية بحيث تكون الأرقام متجهة لأعلى. تبدأ قراءة ذلك الرمز من الصف العلوي يليه الصف السفلي.



٤. تأكد من أن الرمز المُكون من عشرين رقمًا صالحًا وذلك خلال اتباع التعليمات الموجودة على الموقع [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).

لإنشاء رسالة نصية، أدخل الرمز المكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مثلًا ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠، ثم أرسله إلى ٢٠٠٢٧٦ ٧٧٨٦ ٤٤٤+.

لإنشاء رسالة نصية،

- بالنسبة لبلدان شرق آسيا المُطلّة على المحيط الهادي فيما عدا الهند: ادخل الرمز المُكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مثلًا ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠، ثم أرسله إلى ٤٢٧١٥١٥١٥+٦١.
- بالنسبة للهند فقط: اكتب كلمة "Battery" متبوعة برمزها المُكون من عشرين رقمًا، مثل ١٢٣٤٥٦٧٨٩١٩٨٧٦٥٤٣٢١٠ Battery، ثم أرسله إلى ٥٥٥٥.

تنطبق التكاليف المحلية والدولية على هذه الرسالة.

ينبغي أن تتسلم رسالة توضح ما إذا كان الرمز موثوقًا أم لا.

### ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل مصلق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثوقة؛ فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المُصنّع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعريفات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أية اعتماد أو ضمان للجهاز.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع:

[www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery)

## العناية والصيانة

إن جهازك حاصلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالأواح الدوائر الإلكترونية.
  - افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
  - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
  - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
  - لا تطلي الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
  - لا تقم بلمس الشاشة الرئيسية بمواد صلبة أو حادة. قد تؤدي أشياء مثل الأقراط أو الحلّي إلى خدش الشاشة.
  - استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أية عدسات (مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء).
  - استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
  - استخدم أجهزة الشحن داخلياً.
  - قم دائماً بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها (مثل الأسماء وملاحظات التقويم) قبل إرسال الهاتف إلى مركز الخدمة.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى جهاز الشحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

## معلومات أمان إضافية

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال.

### ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائمًا عندما يكون استخدامه محظورًا أو قد يسبب تشويشًا أو خطرًا. استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط. يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إما في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة ٢,٢ سم (٨/٧ بوصة) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

كي يتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل، سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة. أحيانًا قد توجل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفرًا. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة أعلاه حتى إنهاء عملية الإرسال. بعض أجزاء الهاتف مغطاة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغطاة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تدمر.

### ■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيبًا أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

### ■ أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتج هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) ما بين جهاز ضبط نبضات القلب والهاتف المحمول وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط نبضات القلب. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد أبحاث التقنية اللاسلكية Wireless Technology Research ولتوصياته. على الأشخاص الذين يحملون أجهزة ضبط نبضات القلب القيام بما يلي:

- احتفظ بالهاتف دائمًا على بعد أكثر من ١٥,٣ سم (٦ بوصات) من جهاز ضبط نبضات القلب.
  - لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
  - أثناء استخدام الهاتف، ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش، فأغلق الهاتف فورًا وحركه بعيدًا.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## ■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبيًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عمم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية)، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو تعزيراته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة اللاسلكية بالسيارة غير مركبة تركيبًا صحيحًا قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة ويكون مخرًا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

## ■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتثل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجارًا أو حريقًا يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة.

نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن الأماكن القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مُبَيَّنَة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن.

## ■ مكالمات الطوارئ

**هام:** تعمل الهواتف اللاسلكية، ومن ضمنها هذا الجهاز، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



### إجراء مكالمات طوارئ:

1. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية.
2. قد تتطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الجهاز بشكل سليم.
3. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
4. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث أن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
5. اضغط على مفتاح الاتصال.

إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمات طوارئ. في أوضاع عدم الاتصال بالشبكة أو الطائرة، عليك بتغيير الوضع للقيام بتنشيط وظائف الهاتف قبل أن تتمكن من إجراء مكالمات طوارئ. ولمزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنته المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

## ■ معلومات عن شهادة (SAR)

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات الراديو

هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قِبَل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قِبَل المؤسسة العملية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR) أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قِبَل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠,٧٣ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام الاكسسوارات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

١٨	إلغاء قفل لوحة المفاتيح .....
٨٤	أماكن قابلة للانفجار .....
٢٣	الانتقال الإنهاء .....
١٩	المكالمات .....
٤٤	الأوضاع .....

## ب

	البطارية
٨٠	التوثيق .....
١٣	الشحن .....
٧٩	الشحن والتفريغ .....
٤٢	بطاقات أعمال .....
٢٧	البطاقات البريدية .....

## بطاقة SIM

١٩	بطاقة .....
١١	تركيب البطاقة .....
٣٧	الرسائل .....
٧٧	الخدمات .....
٥٨	بطاقة الذاكرة البيانات .....
٧٩	اتصال .....
٥٠	النقل .....
٧٤	بيانات الاسترجاع .....

## ت

١١	التركيب .....
٥٧، ٥٣	تحديثات البرامج .....
	تحديد الموقع. انظر معلومات تحديد الموقع.
٥٠	التزامن .....
١٤	التشغيل وإيقاف التشغيل .....
٢٩	تطبيق البريد الإلكتروني. التطبيقات .....
٥٤، ٨	التعريفات .....
٦٠	التقاط صورة .....
٦٧	التقويم .....
٧٤، ١٠	التنزيل .....
٢٣	التنقل .....
٥٤	التهيئة .....

## B

٧٨، ٤٨	Bluetooth .....
--------	-----------------

## I

٣٠	IMAP4 .....
----	-------------

## P

٥١	PictBridge .....
٣٠	POP3 .....
١٥	Pop-Port .....

## S

٨٥	SAR .....
	SMS. انظر الرسائل النصية

## U

١٤	UPIN .....
----	------------

## أ

٤٣، ٢٠	الاتصال السريع .....
١٠	الاتصال بخدمة العملاء .....
٨٤، ٥٤	أجهزة السمع .....
٨٣	أجهزة ضبط نبضات القلب .....
٤٦، ١٧	الاختصارات .....
٢٢	الإدخال التقليدي للنص .....
٢٢	الإدخال التنبؤي للنص .....
٢٢	الكلمات المركبة .....
٤٣	الأرقام .....
٤٣	أرقام الخدمة .....
٤٢	الضبط .....
٤٣	الاتصال السريع .....
٥٨	الاستوديو .....
	الأسماء
٤١	نسخ .....
٤١	مسح .....
٤١	تعديل .....
٤٢	المجموعات .....
٤٣	أرقامى .....
٤٠	حفظ .....
٤٠	البحث عن .....
٦٩	الألعاب .....

١٤	رباط المعصم.....
	الرسائل
٢٨	الرسائل الصوتية.....
٢٤	رقم المركز.....
٢٨	رسائل فلاش.....
٢٩	حافضة.....
٣٦	رسائل المعلومات.....
٢٤	مؤشرات الطول.....
٢٧	البطاقات البريدية.....
٣٦	أوامر الخدمة.....
٣٩، ٣٧	ضبط.....
٢٤	النص.....
٣٦	الرسائل الصوتية.....
٢٨	الرسائل الصوتية.....
٣٢	الرسائل الفورية.....
٣٦	رسائل المعلومات.....
	رسائل الوسائط المتعددة انظر رسائل الوسائط المتعددة.
٢٥	رسائل الوسائط المتعددة.....
٢٨	رسائل فلاش.....
٧٤	رسائل موجهة.....
٢٤	رسالة نصية.....
٩	الرموز.....
١٤، ٩	رموز PIN.....
٩	رموز PUK.....
٩	رموز الوصول.....
	<b>س</b>
٦٩	ساعة الإيقاف.....
٤٣	سجل.....
	سجل المكالمات. انظر سجل المكالمات.
١٥	سماعة الأذن.....
٨٤	السيارات.....
	<b>ش</b>
١٦	الشاشة.....
١٥	الشاشة الرئيسية.....
٤٦	الشاشة المؤقتة.....
٤٥	الشاشة الدوارة.....
	الشبكة
١٦	الاسم على الشاشة.....
٧	الخدمات.....
٧٧، ٧١	إنترنت.....

١٠	خدمة الضبط.....
١٤	ضبط.....
٨٥	توثيق بطاريات Nokia.....
٦٦	توسيع الاستريو.....
٧٨	التوصيل بالكمبيوتر.....
٧٧	التوقيع الرقمي.....
	<b>ح</b>
١٨	حارس المفاتيح.....
٦٨	الحاسبة.....
٣٢	حافضة غير هام.....
٢٢	حالة الحرف.....
٤٦	حجم الخط.....
	حزمة البيانات. انظر خدمة حزمة الراديو العامة.
٤٩	حزمة بيانات.....
	الحماية
٩	الرموز.....
٧٦	وحدة.....
٥٥	ضبط.....
	<b>خ</b>
٧٧، ٧١	الخدمات.....
	خدمة
٣٦	أوامر.....
٧٤	صندوق الوارد.....
٧٤	الرسائل.....
٤٣	الأرقام.....
٦١	خدمة التنفق.....
١٤	خدمة التوصيل والتشغيل.....
١٠	خدمة العملاء.....
٤٩	خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS).....
	خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة
٥٠	(EGPRS).....
	<b>ذ</b>
٧٥	الذاكرة المؤقتة.....
٨	الذاكرة المشتركة.....
٢٩	الذاكرة ممتلئة.....
	<b>ر</b>
٦٣	الراديو.....
٦٣	الراديو FM.....
١٤	الرباط.....

٥٣	ضبط اللغة
٥٦	ضبط المصنع
٤٦	ضبط الوقت

## ط

طقم التحدث الحر. انظر مكبر الصوت.

## ع

٧٢	العلامات
----	----------

## ق

٢٣	القائمة
٣٢	القائمة السوداء
٥٧	قائمة المُشغل
٦٧	قائمة المهام
	قطع الغيار. انظر الملحقات
	قفل الهاتف. انظر قفل لوحة المفاتيح
١٨	قفل لوحة المفاتيح
١٦	قوة الإشارة

## ك

### الكاميرا

٦١	المؤثرات
٦١	مرشح
١٥	المفتاح
٦١	تسجيل مقطع فيديو
٦١	ضبط
٦٠	التقاط صورة
٥١	كبل بيانات
٢١	كتابة النص
٩	كلمة مرور الحظر

## ل

٧١	لغة التعيين اللاسلكية (WML)
	لغة تعيين النصوص التشعبية الموسعة
٧١	(XHTML)
١٥	لوحة المفاتيح

## م

١٧	المؤشرات
١٦	المؤشرات الحالة
	المتصفح
٧٣	ضبط الشكل
٧٢	العلامات
٧٤	الحماية

١٣	شحن البطارية
٧٦	الشهادات

## ص

### الصوتية

٤٧	أوامر
٢٠	الاتصال
٣٦	الرسائل
٦٥	مسجل
٦٠	صورة
٤٥	صورة خلفية
٨٢	الصيانة

## ض

### ضبط

٥٢	المكالمات
٦١	الكاميرا
٤٦	الساعة
٥٤	التهيئة
٤٨	التوصيل
٥٠	نقل البيانات
٤٦	التاريخ
٧٤	التنزيل
٥٤	التعويضات
	خدمة حزمة الراديو العامة
٤٩	(GPRS)
	خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة
٥٠	(EGPRS)
١٥	الشاشة الرئيسية
٣٧	الرسائل
٤٦	الاختصارات الشخصية
٥٣	الهاتف
٤٤	الأوضاع
٥٦	استعادة ضبط المصنع
٥٥	الحماية
٧٥	صندوق وارد الخدمة
٤٥	الموضوعات
٤٦	الوقت
٤٥	الندفات
٥١	كبل بيانات (USB)
٤٥	صورة خلفية
٤٦	ضبط التاريخ
٤٦	ضبط الوقت

المكالمات	٧١	إعداد	٧١
وظائف	١٩	مجموعة التطبيقات	٧٠
سجل	٤٣	Nokia PC Suite	٧٨
خيارات	٢١	مرشح الرسائل الضارة	٣٢
ضبط	٥٢	مسجل	٦٥
الانتظار	٢١	مسح	
مكالمات الطوارئ	٨٥	الرسائل	٣٦
مكبر الصوت	١٥	مسح الرسائل	٣٦
مكبر الصوت	٢١، ١٥	مُشغل الموسيقى	٦٢
مكونات الهاتف	١٥	مُشغل الوسائط	٦١
الملاحظات	٦٨	معادل الصوت	٦٥
ملاحظات التقييم	٦٧	معلومات الاتصال	٤٢
المنبه	٦٦	معلومات أمان	٨٣، ٦
المنظم	٦٦	معلومات تحديد الموقع	٤٤
الموضوعات	٤٥	المفاتيح	١٥
موفر الطاقة	٤٦	مفتاح الاتصال	١٥
موقت العد التنزلي	٦٨	مفتاح الإنهاء	١٥
		حارس المفاتيح	١٨
<b>ن</b>		لوحة المفاتيح	١٥
النص	٢١	قفل لوحة المفاتيح	١٨
النديمات	٤٥	التشغيل/إيقاف التشغيل	١٥
نديمات الرنين	٤٥	مفتاح الانتقال	١٥
		مفاتيح الاختيار	١٦، ١٥
<b>هـ</b>		مفاتيح الاختيار	١٦، ١٥
الهاتف		مفاتيح ضبط مستوى الصوت	١٥
التهيئة	٥٤	مفتاح الاتصال	١٥
المفاتيح	١٥	مفتاح الانتقال	١٥
فتح	١٣	مفتاح الانتقال	٤٧
مكونات	١٥	مفتاح الانتقال. انظر مفتاح الانتقال.	
ضبط	٥٣	مفتاح الإنهاء	١٥
تحديثات	٥٧، ٥٣	مفتاح التشغيل	١٥
هاتف نصي	٥٤	مفتاح التكبير	١٥
الهوائي	١٤	مقاطع الفيديو	٦١
		المكالمات	
<b>و</b>		الرد	٢٠
وضع الاستعداد	٤٥، ١٦	الدولية	١٩
وضع الاستعداد النشط	٤٥، ١٦	إجراء	١٩
وضع عدم الاتصال	١٨	الرفض	٢٠
الويب	٧٨، ٧١	الاتصال السريع	٢٠
		الاتصال الصوتي	٢٠